



VOYAGE QUÉBEC

Les pays de **LOUIS CYR**

Louis Cyr, en dépit de son statut de légende, a réellement existé. Cent ans après sa mort, son esprit plane encore sur les routes du Québec... et jusqu'en Nouvelle-Angleterre. Visite sur les traces de l'homme fort, de Saint-Cyprien-de-Napierville à Saint-Jean-de-Matha, en passant par Montréal et Lowell, au Massachusetts.

Le reportage de Jean-Christophe Laurence, en pages 2 à 4.



PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

EN FAMILLE

STÉPHANIE MORIN

MONTRÉAL

Festival urbain pour sportifs alternatifs

Vendredi et samedi, l'esplanade du Parc olympique accueille le festival Jackalope, consacré aux sports d'action. Au programme : démonstrations et compétition de planche à roulettes, acrobaties en motocross, vélo à pignon fixe, fil élastique (slackline), Parkour et BMX. Des ateliers d'initiation sont aussi proposés. Plusieurs athlètes de renommée internationale sont attendus. Les activités sont gratuites. En cas de pluie, la journée de samedi est reportée à dimanche.

www.jackalopefest.ca



PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE



MONTRÉAL

Chasse aux insectes

Samedi, le parc du Mont-Royal présente sa Journée des insectes. Plusieurs activités gratuites sont proposées de 13h30 à 17h, près de la maison Smith : kiosque d'animation avec insectes vivants, atelier de montage d'insectes, randonnée à la découverte des insectes du mont Royal. De 20h30 à 23h30, l'événement se déplace au belvédère Kondiaronk pour un atelier d'observation d'insectes nocturnes. Le coloré entomologiste Georges Brossard sera notamment sur place.

www.lemontroyal.qc.ca

CHARLEVOIX

Le cinéma d'ici en photo

Esimésac, Laurence Anyways, Rebelle... Douze films québécois sont revisités par six photographes d'ici dans le cadre de l'exposition extérieure Plan large III, présentée gratuitement jusqu'au 19 août à l'hôtel La Ferme du Massif de Charlevoix, à Baie-Saint-Paul. Du 20 août au 23 septembre, l'exposition s'installe au parc de la Rivière-aux-Sables, à Saguenay.

www.rvcq.com

175

— très —

BONNES
RAISONS
de visiter le

SAGUENAY—
LAC-SAINT-JEAN

FAIRE
LA FÊTE!

RAISON N° 19

POUR FAIRE PARTIE DE LA FÊTE!

Cette année, on a 175 très bonnes raisons d'aller faire un tour au Saguenay-Lac-Saint-Jean. C'est que nous, quand on 175 ans, on fête ça en grand!

175 TRÈS BONNES RAISONS DE VISITER LE :
SAGUENAYLACSAINSTJEAN.CA/175RAISONS



PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE

Une pancarte dédiée à l'homme fort Louis Cyr est visible de la route, lorsqu'on fait son entrée dans la municipalité de Saint-Cyprien-de-Napierville.

VISITE GUIDÉE

Sur les traces de Louis Cyr



PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE

C'est entre les murs de cette église que Louis Cyr, Cyprien Noé de son vrai nom, a été baptisé en 1863.

Sa force prodigieuse a épaté les foules partout où il est passé. Et Louis Cyr s'est beaucoup promené. On peut suivre les pas de cet immense personnage du folklore québécois de Saint-Cyprien-de-Napierville (son lieu de naissance) à Saint-Jean-de-Matha (où il a été enterré), en passant par Montréal et Lowell, au Massachusetts, où il a aussi vécu.

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

NAPIERVILLE

L'église du baptême

Il ne reste plus grand-chose des premières années de Louis Cyr à Napierville. Mais on peut toujours admirer l'église où le jeune Cyprien Noé (son véritable nom) fut baptisé en 1863, rue de l'Église (route 219), en plein cœur du village.

Solide comme un roc

La municipalité de Napierville vient par ailleurs d'installer un rocher gigantesque sur la terre où est né le champion des hommes forts, en bordure de la route 221, direction Lacolle. Selon les « anciens », une statue de Louis Cyr s'élevait jadis au milieu du village. Mais personne ne sait ce qu'elle est devenue.

LOWELL, MASSACHUSETTS

L'usine de textile

À la fin du XIX^e et au début du XX^e siècle, des milliers de Canadiens français, pauvres et sans éducation, ont immigré aux États-Unis pour faire fortune dans les usines de textile. La famille Cyr ne fit pas exception et c'est ici, dans

cette ancienne ville industrielle, que le jeune homme a accompli ses premiers exploits publics à l'âge de 20 ans. On peut aujourd'hui visiter l'usine où travaillait l'aspirant homme fort, La Suffolk Mills, puisqu'elle a été depuis transformée en musée.

Présence québécoise

D'autres bâtiments, situés non loin, témoignent aussi de la présence québécoise à Lowell au temps de Louis Cyr. Adjacente à la Suffolk Mills, se trouve toujours la Jeanne d'Arc Credit Union, version canado-américaine de nos Caisses populaires, ainsi que

et Saint-Jacques Ouest. On peut également déambuler rue Workman (entre les rues Vinet et des Seigneurs), où le jeune policier fut victime d'une attaque à la hache en 1885. En 1912, enfin, le riche retraité acheta un pan entier de la rue Irène (du numéro 780 au 814) pour quelque 25 000\$. Il est mort quelques mois plus tard, laissant à son genre, le doué Xénon Maxime Aumont, le soin de récolter les loyers.

Invité par La Presse

Le deuxième propriétaire de *La Presse*, Trefflé Berthiaume, aimait tellement Louis Cyr qu'en 1899, il invita ce dernier à venir s'entraîner dans les locaux du 7, rue Saint-Jacques, en prévision d'une rencontre avec l'Allemand Otto Ronaldo. C'est également dans le bureau de M. Berthiaume que fut signé le contrat pour cette compétition qui eut lieu au parc Sohmer (rasé depuis, pour faire place à la tour de Radio-Canada).

Même s'il était installé à Saint-Jean-de-Matha, c'est à Montréal que Louis Cyr est mort le 10 novembre 1912, dans une chambre jouxtant la clinique de son gendre, le D^r Aumont.

l'imposante église Saint-Jean-Baptiste, aujourd'hui fermée. Un autre Québécois célèbre est né et a grandi à Lowell: l'écrivain Jack Kerouac.

MONTRÉAL

De passage à Verdun

Plusieurs lieux témoignent du passage mouvementé de Louis Cyr dans le quartier Verdun, où l'homme fut constable en 1884 et 1885. Une statue de l'artiste Robert Pelletier s'élève dans le parc Sainte-Élisabeth-du-Portugal, à l'angle des rues De Courcelle

L'église Saint-Pierre-Apôtre

Même s'il était installé à Saint-Jean-de-Matha, c'est à Montréal que Louis Cyr est mort le 10 novembre 1912, dans une chambre jouxtant la clinique de son gendre, le D^r Aumont. Son service funèbre eut lieu à l'église Saint-Pierre-Apôtre, à l'angle du boulevard René-Lévesque et de la rue de la Visitation, dans une ambiance de funérailles nationales. Son corps sera temporairement placé dans un charnier du cimetière Notre-Dame-des-Neiges avant de prendre le chemin de Saint-Jean-de-Matha, où il fut inhumé.

club voyages Dumoulin Prolongez votre séjour avant ou après votre croisière

PETITE ESCAPADE Celebrity Constellation Ft-Lauderdale, Cozumel, Key West, Ft-Lauderdale 5 nuits : 9 décembre À partir de 1 069\$ vol ind.	CARAÏBES Celebrity Summit San Juan, Barbade, Ste-Lucie, Antigua, St-Maarten, St-Thomas, San Juan 7 nuits : 2, 16, 30 nov., 14 déc. À partir de 1 219\$ vol ind.	HAWAÏ Celebrity Millennium Esenada, Maui, Kauai, Hilo, Kona, Honolulu (Int) 11 nuits : 22 octobre À partir de 1 969\$ vol ind.
GRÈCE-TURQUIE Celebrity Constellation Istanbul (Int), Ephesus, Bodrum, Marmaris, Rhodes, Santorin, Athènes, Mykonos, Naples, Rome 12 nuits : 12 novembre À partir de 2 199\$ vol ind.	ITALIE-ADRIATIQUE Celebrity Silhouette Rome, Florence, Corfou, Kotor, Dubrovnik, Ravenne, Venise (Int), Catania, Naples, Rome 13 nuits : 18 novembre À partir de 2 299\$ vol ind.	MÉDITERRANÉE Celebrity Equinox Barcelone, Nice, Florence, Rome, Dubrovnik, Venise (Int), Dubrovnik, Barcelone 12 nuits : 13 novembre À partir de 2 629\$ vol ind.

VOS VACANCES COMMENCENT ICI ! 514 338-1160
f WWW.FACEBOOK.COM / VOYAGESDUMOULIN 800-905-1160
www.voyagesdumoulin.com **OUVERT LE DIMANCHE**

Prix par personne en occ. double, cabine inférieure, incluant les taxes TPSP/VQ, les vols avec Air Transat, Air France et autres. Les ministères peuvent varier. Valable pour toutes nouvelles réservations faites mercredi le 17 juillet 2013. Les prix peuvent augmenter advenant l'ajout d'une surcharge de carburant, l'augmentation du taux de change. Les prix excluent les transferts et la contribution FICAV de 25 par 1000\$ et VDUADM de 105 par pers. md/mc. Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et Transat Distribution Canada Inc.

Voyages Symone Brouty
www.voyagesbrouty.com
1.800.650.0424

LA FRANCE ET SES RICHESSES 23 JRS
DÉPART 11 SEPT - (4 places disponibles)
PRIX EXTRAORDINAIRE pour un circuit exceptionnel et de grande qualité comprenant le centre de la France, la côte d'Azur, les Alpes... + Paris 7jrs au sein d'un des plus beaux quartiers de la capitale.
Petit groupe, Vol Air Canada, 34 repas, toutes les visites, Hôtels 4* et 3*.

CIRCUIT CULTUREL ESPAGNE PORTUGAL 25 JRS
DÉPART 19 SEPT - (4 places disponibles)
Circuit de rêve avec un super rapport qualité-prix : culture, histoire et découverte.
Lisbonne 3 nts, Porto 2 nts, Madrid 3 nts, 6jrs en Andalousie, Alicante 2 nts, Barcelone 3 nts. Toutes les visites, 40 repas + vin et eau, Vol Air France.

SPLÉNDEURS ITALIE 20 JRS
DÉPART 2 OCT. (Promotion valable 2 semaines)
DÉPART 6 SEPT. 1 place seule, sans supplément
Milan, Lacis Italiens, Venise 3 nts, Florence 4 nts, CinqueTerre, Assise, Côte Amalfitaine 3 nts, Rome 4 nts. Voir circuit détaillé sur notre site.

Visites et entrées, 31 repas, Hôtels 4* Vol Air France.

ANGLETERRE ECOSSE IRLANDE 23JRS
DÉPART 12 SEPT - (5 places disponibles)
Prix exceptionnel pour un circuit unique où l'on prend le temps de visiter !
Londres 5jrs et coucher dans l'un des beaux quartiers du centre-ville. Voir circuit détaillé sur notre site.
54 repas, toutes les visites, Hôtels 4* Vol Air France.

Voyages d'une Vie

TURQUIE
Circuit Grand Tour de la Turquie
16 jours

Départs de groupe:
9 et 16 oct. 2013
16 participants max.

À partir de **2899\$***

Circuit La Turquie Autrement
18 jours

Départs de groupe:
12 oct. 2013
12 participants max.

À partir de **4299\$***

*Prix par personne, en occ. double, vols et taxes inclus
Fonds d'indemnisation OPC (0.20%) en sus.
En vigueur jusqu'au 17 juillet 2013.

3627, rue St-Denis, Montréal (QC) H2X 3L6
www.voyagesdunevie.com
514 844-0840 ou 1 866 713 4439

L'Europe cet été?

***300€ = 300\$ AU PAIR/COUPLE!**

TURQUIE
Circuit Grand Tour de la Turquie
16 jours

Forfait ville Paris
A partir de **763\$** p.p.
Rome **979\$** p.p.
Londres **1049\$** p.p.

Forfait ville Paris
Adagio City Aparthotel/Porto de Venetia (vols, déjeuner et hôtel seulement)
A partir de **1294\$** p.p. occ. 2
2 au 9 septembre

Croisière Caraïbes
Norwegian Epic
A partir de **599\$** p.p. occ. 2
(cabine intérieure 7 jours, vol non-inclus)
Départ 16 novembre de Miami

Club Amigo Guardalavaca
Holguin, Cuba
A partir de **505\$** p.p. occ. 2
7 jours tout inclus 21 septembre

MASTATION VOYAGES.COM

514-284-2009
Sans frais : 1-855-284-2009



PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE

Une fête célébrant le 150^e anniversaire de naissance de Louis Cyr a été organisée à Napierville. Les épreuves de force étaient évidemment de la partie.



PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

Le musée Louis-Cyr regorge d'objets ayant appartenu à l'homme fort, mais, faute de place, on ne les trouve pas tous.



PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

La pierre tombale de Louis Cyr au cimetière de Saint-Jean-de-Matha, où il est enterré avec sa femme et sa fille.

SAINT-JEAN-DE-MATHA

Sa tombe

Le cimetière de Saint-Jean-de-Matha se situe à la sortie du village, en direction des chutes de Monte-à-Peine. La tombe de Louis Cyr, avec sa grosse croix de ciment, est bien en évidence dans la colline du côté droit. L'homme fort y est enterré avec sa femme et sa fille. Un lieu de pèlerinage qui s'impose. Le biographe Paul Ohl laisse toutefois planer le doute : selon lui, aucun document n'atteste de l'arrivée du corps à la gare de Joliette et aucune inscription au registre de la paroisse de Saint-Jean-de-Matha ne confirme la présence du corps.

Le musée Louis-Cyr

Ouvert en 1997, ce petit musée sans prétention est le seul gardien de la mémoire de Louis Cyr. On y retrouve plusieurs objets ayant appartenu

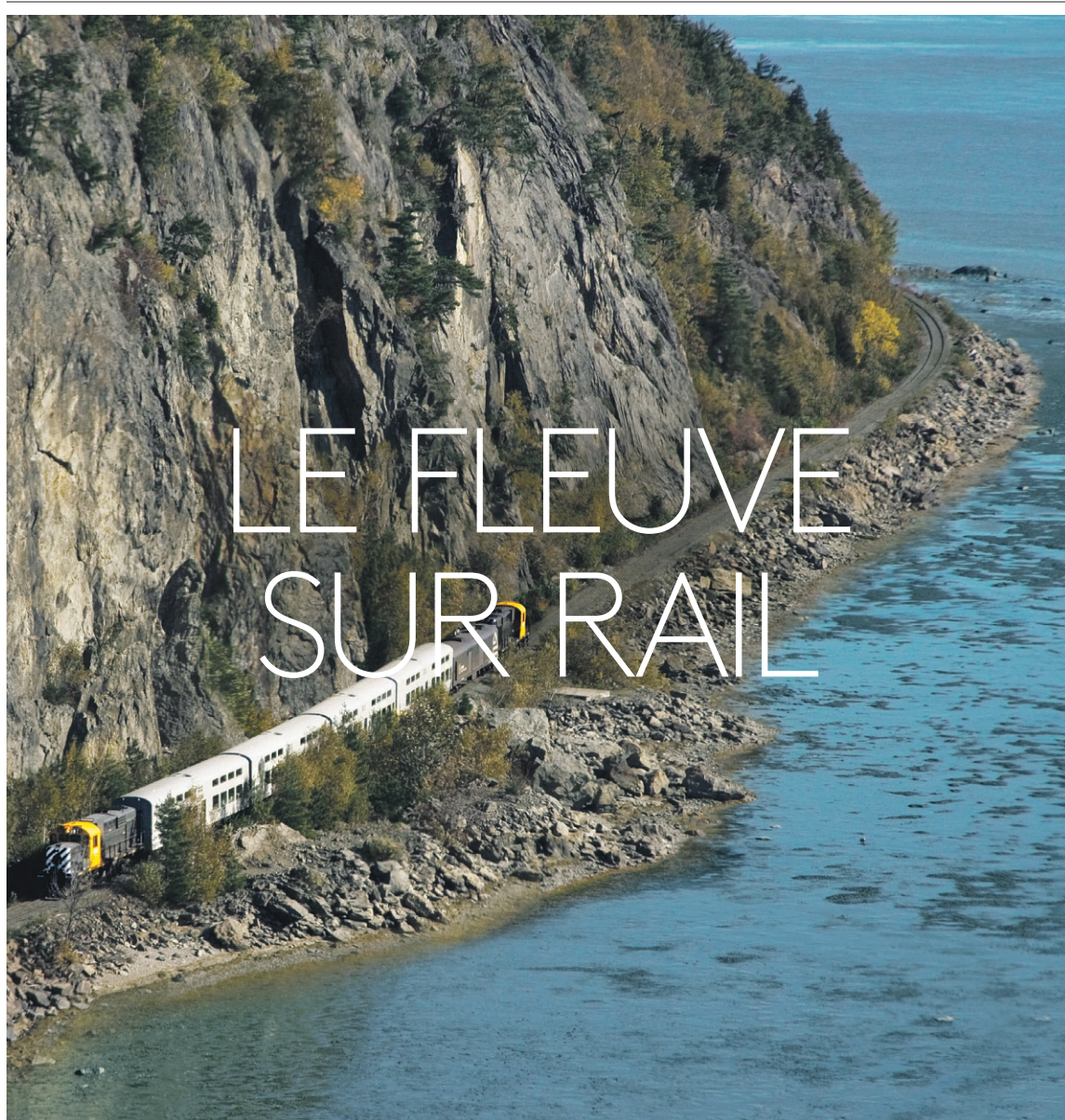
au célèbre personnage, dont des photos d'époque, son indispensable ceinture Fortissimus et sa collection d'haltères. Il est ouvert du jeudi au dimanche et on peut même avoir une visite guidée.

Musée Louis-Cyr : 185, rue Laurent

La maison de Louis Cyr

On ne reconnaît plus vraiment la belle demeure de style Nouvelle-Angleterre où vécut Louis Cyr entre 1903 et 1906. Mais dans un an, si tout va bien, cette maison de 1902 aura été totalement rénovée pour accueillir le nouveau musée Louis-Cyr. Ce projet d'un million de dollars est sur les rails depuis quelques années, mais les subventions gouvernementales se font toujours attendre. La sortie du film sur le célèbre homme fort accélérera peut-être le processus...

— Avec la collaboration de Paul Ohl, auteur de la biographie sur Louis Cyr





LE TRAIN
LE MASSIF DE CHARLEVOIX



BAIE-SAINT-PAUL

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS

FLEUVE SAINT-LAURENT

CAP TOURMENTE

SAINT-JOACHIM

ÎLE D'ORLÉANS


CHUTE-MONTMORENCY

ESCALE À BAIE-SAINT-PAUL
Québec – Baie-Saint-Paul


Pour découvrir Baie-Saint-Paul, rien de mieux que cette excursion ferroviaire. Depuis la gare du Parc de la Chute-Montmorency, voyagez entre fleuve et montagnes en dégustant votre petit-déjeuner. À destination, tombez amoureux des attraits de la ville, dont le nouvel Hôtel La Ferme, si invitant que vous voudrez y passer la nuit...

RÉSERVATIONS :
1 877 536-2774
LEMASSIF.COM


175\$
par personne pour le train.
À partir de 509 \$ pour deux personnes avec nuitée.



LES FÊTES DE LA NOUVELLE-FRANCE



Photographes : Xavier Ducher et André-Olivier Lys







Défilé d'ouverture – 7 août, 19 h – Québec
Un spectacle impressionnant dans un décor enchanteur!

A nos HÉROÏNES!

DU 7 AU 11 AOÛT 2013

nouvellefrance.qc.ca
1-888-391-FETE

VOYAGE



PHOTO FOURNIE PAR FILMS SÉVILLE

C'est le comédien Antoine Bertrand qui incarne Louis Cyr dans le film qui raconte la vie de ce dernier.

LOUIS CYR, LE FILM

Des retombées touristiques pour Saint-Jean-de-Matha?

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

On connaît Saint-Jean-de-Matha et sa région pour ses auberges, ses circuits pédestres, ses glissades, son musée du pain d'épice et son monastère trappiste, autrefois établi à Oka. Bizarrement, Louis Cyr est rarement évoqué quand on parle de ce petit village de Lanaudière.

C'est pourtant là que l'homme fort a vécu, qu'il est enterré, et que l'on trouve le seul musée dédié à sa mémoire. Il est, de loin, le personnage le plus célèbre d'une région qui n'en compte pas des masses.

La sortie du film le mettant en vedette, le 12 juillet, permettra-t-elle enfin de l'intégrer dans les circuits touristiques?

C'est ce qu'espère Jérôme Landry, président des Compagnons de Louis-Cyr, (l'organisation qui gère le Musée Louis-Cyr) qui voit là un excellent prétexte pour braquer les projecteurs sur le village.

«Pour nous, c'est clair que c'est une occasion à saisir, explique M. Landry. Sorel a eu *Le Survenant*, les Pays-d'en-Haut avaient *Séraphin*. Ces films ont amené plus de visiteurs. On espère que ce sera un catalyseur pour nous aussi.»

Selon M. Landry, la population de Lanaudière commence tout juste à réaliser l'importance du personnage.

Louis Cyr fait partie des meubles, mais peu de gens ont pris la mesure de son énorme potentiel touristique. «Même le musée est encore inconnu dans le village, s'étonne-t-il. Pourtant, c'est ouvert depuis 1995!»

Bientôt, le musée

Directeur de Tourisme Lanaudière, Denis Brochu admet que le filon Louis Cyr aurait pu être «plus exploité». Mais selon lui, le fruit n'était pas encore tout à fait mûr.

«Pour qu'une personne soit considérée comme une attraction, il faut qu'il y ait une

offre autour de ça, explique M. Brochu. On aurait pu capitaliser sur le musée, mais compte tenu de sa grandeur et de ses horaires restreints, ce n'était pas encore digne d'être une attraction touristique.»

Les choses devraient changer avec la sortie du film, croit M. Brochu. Dès l'automne, quand le box-office aura fait son œuvre, Tourisme Lanaudière commencera à envisager diverses façons de «mettre Louis Cyr en scène» dans ses prochaines campagnes de marketing.

Autre bonne nouvelle: le Musée Louis-Cyr doit bientôt s'agrandir. Dans un an, la petite institution devrait déménager dans l'ancienne maison de l'homme fort, qui sera remise dans son état d'origine. Trois fois plus grand que l'ancien, le nouveau musée inclura du multimédia, un centre d'archives et une boutique, ce qui ne devrait pas manquer d'inspirer de nouvelles stratégies pour Tourisme Lanaudière. Histoire à suivre.

Les aubaines de la semaine

MARIE-EVE MORASSE

Forfaits tout inclus, séjour aux États-Unis et vols: voici quelques aubaines sélectionnées cette semaine.



Forfaits

Cayo Largo, Cuba

Une semaine à l'hôtel Playa Blanca (★★★★), départ le 19 juillet et retour le 26 juillet: 938 \$ avec Vacances TMR.

Varadero, Cuba

Une semaine à l'hôtel Villa Cuba (★★★★), départ le 27 juillet et retour le 3 août: 898 \$ avec CaribeSol.

Montego Bay, Jamaïque

Une semaine en formule tout inclus au Holiday Inn Sunspree Resort (★★★★), départ le 3 août et retour le 10 août: 1119 \$ avec Nolotours.

Holguin, Cuba

Quatre jours à l'hôtel Riu Playa Turquesa (★★★★1/2), départ le 24 août et retour le 28 août: 625 \$ avec Vacances Signature.

Cancún, Mexique

Une semaine à l'hôtel Oasis Tulum (★★★★), départ le 25 août et retour le 1^{er} septembre: 815 \$ avec Sunwing.

New York

Le site Groupon.ca propose un aller-retour à New York en autocar à la fête du Travail, avec deux nuitées dans un hôtel du New Jersey ou de Manhattan. Diverses options offertes, prix à partir de 229 \$ par personne.



Vol

Fort Lauderdale, Floride

Départ le 25 août et retour le 8 septembre: 339 \$ avec Air Transat.

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

BAS-ST-LAURENT

CHALET ET CONDOS

AU REFUGE DU VIEUX LOUP DE MER ★★★★★ Chalets authentiques en bordure de mer. Entièrement équipés, poêle à bois au salon et offrant une vue panoramique sur le fleuve et les îles du Parc national du Bic. Ouvert à l'année. vieuxloupdemer.com 418 750-5915.

POHÉNÉGAMOOK SANTÉ PLEIN AIR ★★★★★ En bordure de lac (vue et accès), seulement 2 h à l'Est de Québec. Détente, massages, bains nordiques, piscine int., sentiers pédestres, équipement de plein air, salle à manger entièrement restaurée. Nouvelle tarification décroissante jusqu'à 40% de rabais. Une enclave dans la nature avec hébergement diversifié jusqu'au nouveau "4 étoiles champêtres de luxe" (Lauréat National Or aux Grands Prix du Tourisme Québécois 2010). 1 800 463-1364 - www.pohenegamook.com

CANTONS-DE-L'EST

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE QUILLIAMS ★★★★★ Hôtellerie de charme, 38 ch. et suites avec balcon privé, face au Lac Brome ou à la réserve faunique. Cuisine raffinée, cave à vin. Piscines, jacuzzi, plage privée, canots-kayaks. Massothérapie. Jusqu'au 19 juil., dim.-jeu.: 2 nuits, 1 souper 3 services, 2 déj., pourboire, 175\$/pers. occ. dble 50 min. Pont Champlain. 1 888 922-0404 aubergequilliams.com

LE CYPRÈS ★★★★★ Hébergement touristique 12 chambres avec petits déjeuners et 6 jolis chalets rustiques, en bordure du lac Brome. Forfaits sur la route des vins, vélo, golf, canots, kayaks. 1-866-243-0363 www.lecypres.ca

CHARLEVOIX

AUBERGES ET HÔTELS

HÔTEL LA ROCHE PLEUREUSE Site enchanteur à l'Isle-aux-Coudres, renommé pour son accueil et sa cuisine. Relais de santé, théâtre été. Forfaits de 79\$ à 119\$ p.p./nuit, 2 repas+tx 1 800-463-6855 rochepleureuse.com

CHAUDIÈRE-APPALACHES

CHALET ET CONDOS

AUX DEUX MARÉES ★★★★★ L'islet-sur-mer, chambres avec petite cuisinette et condos, bord du fleuve, couchers de soleil. Proximité piste cyclable, golf, théâtre, musées. www.auxdeuxmarées.ca 1 866 428-5162.

GASPÉSIE

CHALET ET CONDOS

LES PETITES MAISONS DU PARC INC. Près Parc Forillon 34 chalets saisonniers tout équipés maintenant avec WIFI. À quelques pas des plages, sentiers et de la nature. Informez-vous sur nos yourtes à l'intérieur du Parc Forillon. www.gesmat.ca 1 866 892-5873.

LANAUDIÈRE

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE AU PIED DE LA CHUTE ★★★★★ St-Michel-des-Saints. Au bord du Lac Taureau. 9 ch. avec balcon, petit déjeuner, souper 6 services. SPA, sauna, marina, kayak, sentiers pédestres et terrain de golf à proximité. 1-866-833-1171 www.aubergeaupieddelachute.ca

VILLEGIATURE MATAWINIE-CENTRE DE VACANCES 4* La seule vraie formule club sans surprises (repas & activités inclus). Forfait familial, 2 adultes + 2 enfants 6-11 ans à partir de 2 nuits : 506 \$ + taxes, 5 nuits : 1254 \$ + taxes (avec conditions) Faites vite! 1-800-361-9629 www.matawinie.com

CHALET ET CONDOS

CHALET DES PINS ★★★★★ Rawdon, site enchanteur au bord du Lac des Pins, chalets de grand confort, véranda, foyer, b.tourb., satellite. Lac naturel, plage, canot, kayak, pédalo 1 877 834-3401 chaletsdespins.com

LAURENTIDES

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE CHAMPÊTRE Sainte-Adèle. À deux pas de toutes vos activités, 7 km de St-Sauveur. Demandez nos forfaits et promotions d'été. 48 ch. climatisées choix de: régulière, tourbillon, cuisinette, mezzanine et studio. À partir de 34 \$ p.pod. incluant déjeuner, passeport resto, Wi-Fi, piscine extérieure chauffée. 1 800 363-2466 www.aubergechampetre.com

QUÉBEC

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LOUIS-HÉBERT Vieux-Qc. Charmante auberge style européen. Forfait gastronomique incl. ch., petit-déj., souper et stat. à partir de 195\$/2 pers. 688, Grande-Allée E. 418-525-7812 louishebert.com

CHALET ET CONDOS

À LOUER au Mt Ste-Anne, 15 grandes maisons de campagne, à 30 min. Québec, de 8 à 80 pers./maison. Fêtes d'amis/famille, spa, sentiers, rivières, chutes, piscine, tennis, baleines, traiteurs, wifi 1 800 461.2030 www.chalets-village.com

VALCARTIER Mas des Équerres, domaine champêtre à 25 min. de Qc et à 8km Village Vacances Valcartier, chalets/condos/studios, piscine int., tennis, jeux pour enfants, idéal pour familles masdesequerres.com 1-877-844-2424

ÉTATS-UNIS

AUBERGES ET HÔTELS

KENNEBUNK BEACH MAINE Franciscan Guest House, près monastère St-Anthony. En bordure rivière Kennebunk, à quelques pas de Kennebunk Beach et village de Kennebunkport. Piscine eau salée ext., buffet déj. tous les jrs. Tarifs: basse saison: à partir de 69\$US/nuit occ. dble, haute saison: à partir de 109\$ US/nuit occ. dble. www.franciscanguesthouse.com 207-967-4865

MOTELS

WILDWOOD, NEW JERSEY Key Motel, 609-522-8142, grande ch. avec cuisinette, près de la mer, boardwalk, parc attraction, pisc. creusée, BBQ, juil./août spécial, 5 nuits dim-ven 399\$ studio, 5 nuits dim-ven 549\$ suite 1 ch., 7 nuits sam-sam spécial 599\$ studio, 749\$ suite 1 ch. www.keymotel.net

EUROPE

CONDOS, APPARTEMENTS, VILLAS

ITALIE Hôtels, appartements, villas, châteaux, circuits de 1-28 jours. Côte Amalfitaine, Toscane, Sicile, Sardaigne, Rome, Venise, etc. Billets d'avion, loc. auto. Individuel, famille ou groupe. 514-495-2411 clara@ovettravel.com www.ovettravel.com

AGROTOUTISME ÉVÈNEMENTS

lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

BAS-SAINT-LAURENT

SCULPTURES DE SABLE Formez une équipe 3 à 6 sculpteurs amateurs et participez au concours de sculptures de sable de Sainte-Luce le 27 juillet. Nombreux prix de participation. cdt.sainteluce@gmail.com

LANAUDIÈRE

FESTIVAL MÉMOIRE ET RACINES 24 au 28 juil., Joliette. LE festival trad au Québec. Musique, chanson, conte et danse. En exclusivité au Québec, le groupe SOLAS. memoireracines.org

AVENTURE NATURE • DÉTENTE

lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

SÉJOURS MIEUX-ÊTRE

EURO-SPA centre de santé, Cantons de l'Est, pour une évasion de relaxation recevez gratuitement 1 nuitée, l'accès au spa sur forfait 2 jours-2 nuits. Salle de réception jusqu'à 500 pers. (mariages) www.euro-spa.com 1 800 416.0666

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le 514 987-8363 ou 1 866 987-8363

514.987.VENDU (8363) • petitesannonces@lapresse.ca

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca

100

HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI 17h, LA VEILLE DE LA PARUTION

LUNDI 17h, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES

48h, AVANT LA PARUTION

ABONNEMENTS

514-285-6911 1 800 361-7453

COMMENT NOUS JOINDRE

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi, de 9 h à 17 h... PAR TÉLÉPHONE 514-987-8363... SANS FRAIS 1 866 987-8363... PAR TÉLÉC. 514-848-6287... ADRESSE POSTALE Les Petites annonces 7 rue Saint-Jacques Montréal (Québec) H2Y 1K9... AU COMPTOIR Lundi - jeudi - vendredi, de 9 h à 12 h - 13 h à 17h. petitesannonces@lapresse.ca

À VENDRE À LOUER IMMOBILIER

100 VISITES LIBRES

11 Charlevoix # 104 Jeu. 18 juil. 17h-19h



(MLS9146239) Abords Canal Lachine et marché Atwater. Superbe unité de coin, style loft, dans immeuble historique. 1998 pc réparés sur 2 étages... FABRICE BERRANINI Courtier immobilier agréé 514 452-1731 Agence Imm. Centrale

101 ÎLE DE MONTRÉAL

101 ÎLE DE MONTRÉAL



JEFFREY BAKER Courtier immobilier 514-912-5462 Royal LePage Dynastie www.jeffreybaker.ca

À VENDRE IMMOBILIER

À VENDRE

Table listing real estate categories and prices: Immobilier (couleur) 099, Visites libres 100, Île de Montréal 101, Centre-ville 102, Vieux-Montréal 103, Maisons de prestige 104, Laval Rive-Nord 105, Rive-Sud 106, Banlieue Ouest 107, Banlieue Est 108, Laurentides, Lanaudière 109, Montérégie, Estrie 110, Extérieur de Montréal 111, Bord de l'eau 112, Extérieur du Québec 113, Condominiums, copropriétés 115, Maisons de campagne, domaines 116, Chalets 117, Maisons mobiles 118, Propriétés demandées 120, Fermes, terres 121, Terrains résidentiels 122, Hypothèques, prêts résidentiels 123

À LOUER

Table listing rental categories and prices: Île de Montréal 131, Centre-ville 132, Vieux-Montréal 133, Laval, Rive-Nord 135, Rive-Sud 136

100

Table listing various real estate services and prices: Banlieue Ouest 137, Banlieue Est 138, Laurentides, Lanaudière 139, Montérégie, Estrie 140, Extérieur de Montréal 141, Extérieur du Québec 143, Condominiums, copropriétés 145, Chalets 147, Chambres, pensions 148, Propriétés 149, Résidences pour aînés 150, Garages 152, On demande à partager 154, Appartements meublés 156, COMMERCIAL • INDUSTRIEL ACHAT • VENTE • ÉCHANGE Propriétés à revenus 160, Propriétés comm. / industrielles 162, Résidences pour aînés 169, Commerces 170, Terrains comm. / industriels 172, Espaces comm. / industriels à louer 173, Commerces à louer 174, Entrepôts à louer 175, Bureaux à louer 176, Magasins à louer 177, Notices 179

MARCHANDISES & SERVICES

Table listing merchandise and services: Audiovisuel 203, Instruments de musique 205, Meubles, électroménagers 206, Équipements, articles maison 207, Chauffage, climatisation 209, Vêtements, fourrure 210, Collections 211, Antiquités, œuvres d'art, bijoux 212, Livres 214, Informatique 217, Animaux 220, Perdu 221, Trouvé 222, Bureau, téléphonie 228, Imprimerie 229, Machinerie, outils 231, Équipements commerciaux 232

200

Table listing construction and renovation services: Construction, rénovation, décoration 233, Marchandises diverses 235, Encans 237, Vente de garage, de charité 238, Marché aux puces 240, Santé, croissance personnelle 245, Entretien 250, Cours, formation 255, Paysagistes, déneigement 256, Transport, déménagement 257, Garderies, gardiennage 259, Professionnel 260, Traitement de textes, rédaction et traduction 264, Services divers 268, Soins, massothérapie, produits naturels 270

OFFRES D'EMPLOI

Table listing job offers: Programmes de formation 303, Postes cadres et professionnels 304, Santé, services communautaires 306, Éducation, enseignement 307, Garderies 308, Bureaux 310, Informatique 313, Assurance 316, Secteur automobile 317, Vente, commerce 319, Immobilier 320, Transport, camionnage 321, Hôtellerie, restauration, alimentation 322, Imprimerie, infographie 324

300

Table listing technical and professional services: Technique, métiers, sous-traitance 325, Construction 326, Coiffure, esthétique 327, Industrie du vêtement 328, Industriel, manufacturier 329, Entretien, sécurité, conciergerie 331, Services domestiques 334, Musiciens, artistes 337, Mannequins, modèles 339, Emplois divers 340, Emplois demandés 343, Méthodes de recherche d'emplois 348, Bénévolat 349

SERVICES PERSONNELS

Table listing personal services: Souhaits, événements 401, Avis de recherche 402, Compagnes, compagnons 403, Lignes de rencontres 406, Astrologie, occultisme 410

400

Table listing sports and entertainment services: Billets de sport / spectacles 419, Activités sociales 420, Escortes, rencontres 440, Studios de massage 445, Divers 450

VÉHICULES AUTOMOBILES

Table listing vehicles: Automobiles 502, Véhicules 6000\$ et moins 503, Camions, 4 x 4, fourgonnettes 504

500

Table listing cars and trucks: Autos, camions antiques et de collection 506, Ferraille 510

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Table listing leisure and recreational vehicles: Sports, plein air 605, Motocyclettes 655, Bateaux, sports nautiques 658

600

Table listing recreational vehicles: Motoneiges, véhicules tout terrain 661, Véhicules récréatifs 667, Remorques 668

AFFAIRES

Table listing business opportunities: Occasions d'affaires 710, Franchises 714, Financement 715

700

Table listing specialized services: Services spécialisés 716, Comptabilité, impôt 725

AVIS

Table listing legal notices: Avis légaux 801, Avis divers, communiqués 805

800

Table listing legal notices: Avis de dissolution, changements de nom 850

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Décès, Anniversaires, In Memoriam, Remerciements, Prières

900

101 ÎLE DE MONTRÉAL

101 ÎLE DE MONTRÉAL



PLATEAU - 4696 Pontiac Maison unifamiliale entièrement rénovée. Deux étages. Cour privée Stationnement privé. MLS 9044276

101 ÎLE DE MONTRÉAL

101 ÎLE DE MONTRÉAL



JEFFREY BAKER Courtier immobilier 514-912-5462 Royal LePage Dynastie www.jeffreybaker.ca

121 FERMES TERRES

121 FERMES TERRES

RARETÉ À LAVAL Belle ferme maraîchère de 29 acres et bâtiments, plus grand cottage de 5 c.a.c. René Lassonde ctr. Century 21 Max-Immo - 514 915-3831

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N. 3250-70 ELLENDALE 3 1/2 - 4 1/2, rénové, électros, poêle, piscine, sauna, près de l'hôpital Ste-Justine. Très clairs. Pl. bois. 514-341-3941

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

CONSTRUCTEURS Mirabel St-Colomban 34 arpents subdivisés en 31 terrains rés. 8 terrains bord lac privé, 0.50 \$ le pied 450-973-4926

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N. 3305 Ed.-Montpelt, 1 1/2 tout incl., près U de M. 514-739-9309 / 735-5331

131 ÎLE DE MONTRÉAL

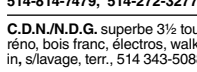
131 ÎLE DE MONTRÉAL



C.D.N. 3580-90 Bedford 1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2, rénové, électros, près 3105 Linton. 514-732-3277

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL



C.D.N. U de M. 3430, superbe 4 1/2, 5 électros, 1200 \$ chauffé. Sept. 514 779-5417

131 ÎLE DE MONTRÉAL

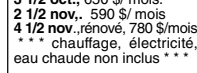
131 ÎLE DE MONTRÉAL



Horaires du Bureau de location: lun. et mer. 9h à 17h, merc. 9h à 12h, jeudi et ven. 9h à 20h, samedi et dim. 11h à 17h

131 ÎLE DE MONTRÉAL

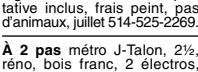
131 ÎLE DE MONTRÉAL



DORVAL 3 1/2 libre, 630 \$/mois 4 1/2 tout, 740 \$/mois 3 1/2 oct., 650 \$/mois 2 1/2 nov., 590 \$/mois 4 1/2 nov., 780 \$/mois *** chauffage, électricité, eau chaude non inclus ***

131 ÎLE DE MONTRÉAL

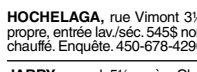
131 ÎLE DE MONTRÉAL



2 1/2 semi-meublé, 5655 chauffé, eau chaude inclus, ADJACENT PLATEAU, bois franc, balcon, piscine non inclus, poêle, frigo et laveuse à vêtements portative inclus, frais peint, pas d'annuaire, juillet 514-525-2269

131 ÎLE DE MONTRÉAL

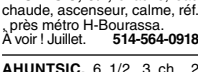
131 ÎLE DE MONTRÉAL



À 2 pas métro J-Talon, 2 1/2, rén., bois franc, 2 électros, électrochauff. incl., à partir 5355 514-750-0599; 514-242-9814

131 ÎLE DE MONTRÉAL

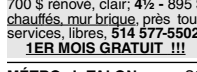
131 ÎLE DE MONTRÉAL



AHUNTSIC, 10 275 Laverdure loft insu, tout réno, calme, balcon, beaucoup d'arbres, 3 électros non inclus, incl. 825 \$ chauffé, libre, 514-983-3635

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL



AHUNTSIC, 1 1/2 demi s/sol avec grandes fenêtres, poêle/frigo élect. incl., métro H-Bourassa à pied, pas d'annuaire, non fumeur, 455\$, Paul Lalonde 514-273-6767 RYL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

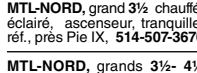
131 ÎLE DE MONTRÉAL



AHUNTSIC, 3 1/2, chauffé, eau chaude, asc. réno, calme, réf., près métro H-Bourassa. À voir ! Juillet. 514-564-0918

131 ÎLE DE MONTRÉAL

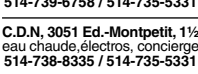
131 ÎLE DE MONTRÉAL



AHUNTSIC, 6 1/2, 3 ch., 2 s/bains, rénové, aire ouverte, très clair. Poêle incl. Près métro, face parc 1150 \$. 514 949-0594

131 ÎLE DE MONTRÉAL

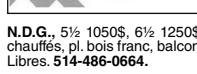
131 ÎLE DE MONTRÉAL



AHUNTSIC, métro Crémazie, Basile-Routhier/Legendre, 5 1/2, ch., chauff. élect. très ensoleillé, août, 995\$, 514-382-4821

131 ÎLE DE MONTRÉAL

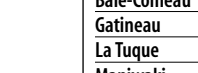
131 ÎLE DE MONTRÉAL



AHUNTSIC, ch. fermées, eau chaude, balcon, 514 277-4606

131 ÎLE DE MONTRÉAL

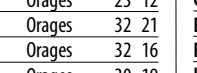
131 ÎLE DE MONTRÉAL



ANGUS, 2825 Gifford, bloc neuf, béton, style condo 4 1/2: 835\$, 514-727-1695

131 ÎLE DE MONTRÉAL

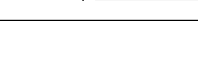
131 ÎLE DE MONTRÉAL



ANJOU, 4 1/2, 850 \$/mois, libre, imm béton, chauffé, éclairé, asc., ascenseur, près Galeries d'Anjou. 514-554-9152 514-731-1096

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL



ANJOU, 5 1/2, 3 1/2 rénové, béton, chauffé, éclairé, stat. 514-808-8173; 514-824-6124

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL



BOUL. ST-LAURENT, Grand 5 1/2, 2e, escalier int., propre, terrasse, 1100\$, 450-667-4145.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N. 2965 Côte Ste-Catherine, 1 1/2, 3 1/2, face HEC, eau chaude, 2 électros, concierge 514-739-6758 / 514-735-5331

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N., 4 1/2 chauffé, août, eau chaude, poêle / frigo inclus, rénové. À partir de 975 \$/mois 514-489-9000

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N. 3051 Ed.-Montpelt, 1 1/2 électros, concierge, 514-738-8335 / 514-735-5331

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

N.D.G., 5 1/2 1050\$, 6 1/2 1200\$, 1500\$, bois franc, 1500\$. 514-486-0664.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL



Appartements A/C, balcon, concierge, sécurité, planchers bambou 4 1/2 514 295-0556 vigiloneproperties.com

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL



P.A.T., grand 4 1/2, 3 1/2, style condo, insonorisé, stat., entrées lav.-sec., aussi pour bur. professionnel 514 662-5824

LABERGE

LABERGE

www.laberge.qc.ca N.D.G. PLACE SUTTON 7400 Sherbrooke 0. APPARTEMENTS ET ASCENSEURS RÉNOÉS 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

PLATEAU

PLATEAU

505 \$ et + 514-272-2901 www.studiosalouer.com

PLATEAU

PLATEAU

PLATEAU, 2 x 4 1/2 livres 1050 \$ chauffés, rénové + 6%, août, 1100 \$, 514-526-0821 #0

PLATEAU

PLATEAU

PLATEAU, 300 pi métro Laurier, stationnement int. Chauffés, eau chaude, poêle, frigo incl.

PLATEAU

PLATEAU

PLATEAU, deux 4 1/2, rue Fabre près de Marie-Anne, 995 \$ rien d'inclus. Libre. 514-598-5872 www.locationduplateau.com

ROSEMONT

ROSEMONT

ROSEMONT 1ère Av/Bouabien, 3 1/2, ch fermée, les entrées, pl. lattes, 595\$ libre 514-374-3139

ROSEMONT - PETITE-PATRIE

ROSEMONT - PETITE-PATRIE

41/2 tout rénové (2 pièces double). Triplex tranquille, près: parc, épicerie, pharmacie, métro etc. lav/sec. neufs incl. 2 grands balcons cuisine, salle à manger, 885 \$, 514-891-3882

ROSEMONT

ROSEMONT

ROSEMONT, près Jardin Botanique, 3 1/2, 2e, ch. fermée, 2 balcons, 560\$, 514-270-1898

ROSEMONT

ROSEMONT

ST-LAURENT, grand 4 1/2, 1200 pc, franc., stat., 12 min. centre-ville, juil., 1500 \$ 514-289-5757

ST-LAURENT

ST-LAURENT

ST-LAURENT ville, 4 1/2 r. de ch. Air-chauffé, salon cuisine, salle à manger ouverte, plusieurs rangements, 950\$, 514-522-8080 Benoit Roy - Sutton Excellence

VERDUN

VERDUN

VERDUN, grand 3 1/2 clair, ch. fermée, poêle/frigo, magasins, libre, 514-582-5619

VILLE-MARIE

VILLE-MARIE

VILLE-MARIE, 3 1/2, 2197 rue Dorion, rdc avec cour, possibilité stationnement, réno., c.a.c. fermée, salon cuisine, salle à manger ouverte, plusieurs rangements, 950\$, 514-522-8080 Benoit Roy - Sutton Excellence

VILLERAY

VILLERAY

VILLERAY 4 1/2, oct., 3e, ensol., métro Jarry au coin., réno, bois franc, 680 \$ DÉJÀ LOUÉ

OFFRES D'EMPLOI

300

AXXYS
construction

ESTIMATEUR (TRICE)
CONSTRUCTION COMMERCIALE

- 5 à 10 ans d'expérience pertinente
- Expérience en estimation conventionnelle et "DESIGN BUILD" un atout.
- Excellente communication orale et écrite (français et anglais)
- Préparation de devis de performance
- Élaboration du budget (projet clé en main)
- Très bonne connaissance du code du BSDQ
- Expérience du commerce de détail un atout

Postes permanents à temps plein - Assurances collectives - Formations continues
Environnement jeune et dynamique - Excellentes possibilités de carrière.

Faites parvenir votre CV à: resume@axxysconstruction.com
Seules les candidatures retenues seront contactées
9680, boul. St-Laurent, Montréal, Qc, H3L 2M9

www.axxysconstruction.com R.B.Q.: 8111-1379-48

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

Aimerions secrétaire dentaire pour petite clinique familiale à St-Léonard, 514-256-5011 poste 224 ou 514-603-1996.

INTERVENANT(E) EN TOXICOMANIE
Certificat en toxicomanie obligatoire, pour emploi immédiat. Poste situé à L'Assomption. Faxez CV 450-589-3111 maisonfacealavenir2008@hotmail.ca

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT

L'ACADÉMIE LAVALLOISE
un établissement d'enseignement privé mixte recherche enseignant(e)s 5^e et 1^{ère} année. Temps complet. Entrée en fonction: août 2013. Doit détenir un brevet d'enseignement. Faire parvenir CV à: tessa.zakaib@academielavalloise.com

310 BUREAUX

Centre d'appels Perception GERANT(E) ADJOINT(E)
Bilingue. Poste à temps plein. Salaire compétitif + commissions. Avantage Social. **ASSISTANT ADMINISTRATIF** Poste à temps partiel, milieu centre d'appel, 125h. Près Peel et St-Catherine. CV: hr@contactresource.com

310 BUREAUX

CONTRÔLEUR(E) ADJOINT/GERANT(E) DE BUREAU
6 ans d'exp. Bilingue (exc. français), organisé(e), polyvalent(e). **Tâches:** Conciliations bancaires, états financiers, analyses etc. Supervision 3 employés. payables, paie, etc. **Connaissances:** Excel, Word, système comptable et administration de la paie. marie@cazzapetite.com

316 ASSURANCE

RECHERCHE courtier en assurances des entreprises avec expérience, permis A.M.F. requis. Salaire à discuter. Envoyer CV via courriel à: info@ajaassurances.com

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE

FRIGORISTE formé, envoyez CV tempregulator@gmail.com

326 CONSTRUCTION

Entrepreneur général établi à Montréal depuis au-delà de 45 ans désire combler immédiatement les 2 postes suivants : **SURINTENDANT DE CHANTIER** Expérience canadienne requise 10 ans sur des bâtiments d'envergure. Qualités requises: dynamisme et leadership.

AGENT PRÉVENTION ACCIDENTS DE TRAVAIL
Les candidats doivent être certifiés par la CSST. Soumettre votre CV à : **Ressources humaines Sept Frères Construction**
Fax : 514-648-0404 septfreres.com

400 SERVICES PERSONNELS

440 ESCORTES RENCONTRES
FEMME 45 ans, distinguée, discrète, se déplace sur R.-V. 438-397-1828

445 STUDIOS DE MASSAGE
514-666-7777, 4265 Montée St-Hubert, St-Hubert

500 VÉHICULES AUTOMOBILES

502 AUTOMOBILES
AUDI 2003, ABL, Quattro, gris métallique, équipée, 187 000 km, 9995 \$. 514-766-4517.

AUDIT Roadster 2002, 6 vit., jamais hiver, 1.8 L turbo compresseur, équipée au complet, impeccable, 514-271-5108.

CHEVROLET Malibu LS, 2011, comme neuve, 16 000 km, tout équipé, 14 950 \$ 450 674-3472

MERCEDES SL 600 2004, conv. V12, 59 000 km, comme neuve. CL inc. 514-235-9448

MERCEDES Sport Roadster 320 SL 95, aut. 6 cyl. a/c, blanc. Exceptionnel, 14 900\$. Echange considéré. 514 944-6010

VOLVO
Révisés et garantis
Membre Club Volvo Québec
Garage Blainville
450-434-1169
www.servicevolvo.com

VOLVO S60 2004, 160 000 km, cuir, 8 pneus/roues, 1 proprio A1. 6400\$ nég. 514 574-0913

VOLVO S80, 2011 tout équipé, 19 000km, reprise bancaire, gar., A1, CL inc. 514 235-9448

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

PHARMAPRIX ASSISTANTE EN PHARMACIE
Avec expérience et connaissance de Assyst Rx. Aisance avec le public et le travail d'équipe. Temps plein ou temps partiel. Demander Marie-Claude, au 514-388-5779 ou faxer votre CV à 514-528-8766 ou encore par courriel, au: 1phx010@pharmaprix.ca

310 BUREAUX

COMMIS COMPTABLE

Entreprise dans le domaine de la construction située à Laval recherche un(e) commis comptable à temps plein.

Tâches et responsabilités

- Préparation de la paie
- Gestion des comptes fournisseurs
- Suivi complet des coûts de projets (analyse des écarts de budget et de la rentabilité)
- Rappports gouvernementaux et CCO

Conditions

- 3 ans min. d'expérience en construction
- Expérience dans le suivi et l'analyse des coûts de projets
- Connaissance de l'anglais
- Capacité à gérer ses priorités & mettre en place de nouvelles procédures

Profil souhaité

- Connaissance du logiciel Avantage un atout
- Souci du travail bien fait
- Dynamisme et motivation

SVP faire parvenir votre candidature à : info@coachingaction.net
Seuls les candidats retenus seront contactés.

316 ASSURANCE

Recrutement et placement de personnel
Simon Personnel Inc.

ASSURANCE DE DOMMAGES
PLUSIEURS POSTES À COMBLER
FIRMES RECONNUES EXP. REQUISE

DIRECTEUR ASSURANCE COMMERCIAL
DIRECTEUR CAUTIONNEMENT
DIRECTEUR DEVELOPPEMENT DES AFFAIRES COMMERCIAL SPECIALISÉ CAMIONNAGE
COURTIER PARTICULIER
COURTIER PARTICULIER VIP
COURTIER DEV. PARTICULIER
DIRECTEUR ADJOINT SOUSCRIPTION PART
ANALYSTE EXPERT SINISTRE COMMERCIAL
EXPERT SINISTRE COMMERCIAL
COURTIER COMMERCIAL SERVICE
MARKETER COMMERCIAL
SOUSCRIPTEUR COMMERCIAL
TECHNICIEN COMMERCIAL
MONTREAL- RIVE-SUD MTL
RIVE NORD MTL - QUEBEC
SALAIRE 35K à 100K +
COMMISSION EN FONCTION DES POSTES ET AVANTAGES SOCIAUX

Diane EGAN - SIMON PERSONNEL INC.
diane@jobsimon.com - Tél. : 514-845-6800 ext. 257

326 CONSTRUCTION

CONCIERGE, recherché, pour 38 logements, secteur Verdun, expérience et réf. requises. Logement + salaire. Tél.: 514-718-9904 jassimmobilier.com

BÉNÉVOLAT
514.842.3351
cabm.net

500 VÉHICULES AUTOMOBILES

503 VÉHICULES 7000 \$ ET MOINS
HYUNDAI Accent 08, aut. 2 ptes grts. 65 000 km, 8 pneus, 4950\$ A1. Garantie. Ctr. 514-983-1676

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES
CADILLAC Escalade EXT '05, parfait état, 160 000km, vrai bijou! 4 pneus été neufs, tout équipé, 17 000 \$, 819-657-1053

667 VÉHICULES RECRÉATIFS
DE toute beauté ! Camping, FIFTHWHEEL 30', sur bord lac artificiel, tout équipé, décoré, 20 000 \$ ferme. Aubaine! 30 min. MtL, à St-Canut Normand 450-974-0062, 514-264-9644

506 AUTOS, CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION
FIFTHWHEEL 33' 2 extensions, Camping Mon Repos, 16 500 \$, 450-266-0767, 450-531-6386

Motorisé 2000 35' Georgeje Bo Cruise Master ext.12', impeccable, 25 000 \$. Photos 819-721-3206

MOTORISÉ À haut de gamme Newmar Kountry Star 1992, 34' Grande extension. Tout équipé Exceptionnel. Echange considéré. 24 900 \$. 514 944-6010

PLEASUREWAY Dodge Ram, 2002, 125 000km, 20 pi, très propre, 30 000\$, 418-724-5521

INVESTISSEZ DANS LA RELEVÉ!

FRJ FONDATION RESSOURCES JEUNESSE
www.frj.qc.ca

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

INDEX DES DÉCÈS

AUBÉ, Jeannine
Longueuil
AUGER (née Campeau), Evelyne

BEAUREGARD, Rosaire
Longueuil

BÉLAND, Jacques
Montréal

BERNIER, Rita
Saint-Hyacinthe

BOUTHILLIER, Claire (née Rivet)
Repentigny

BRAIS, Simone
Montréal

CHAMBERLAND, Marguerite (née Baril)
Laval

CHAMPAGNE, Robert

CHATEL, Noëlla
Ile-Perrot

CORMIER, Régis
Laval

DESROCHERS, Yvan
St-Jacques de Montcalm

FORTIN, Euguette (née Beaulieu)
L'Assomption

FORTIN, Madeleine

GIRARD, Rita (née Langlois)

HOULE, Andrea
Montréal

JONCAS WASYLKIW, Gilberte

KALOUCHE, Najib

LAFERRIÈRE, Jean-Pierre
Montréal

LEBEAU (née Montplaisir), Pierrette
Montréal

MARCHAND, Renée (née Gravel)
Montréal

MARCIL, Bernard

MONETTE, Estelle (née Paquin)
Montréal

NUMAINVILLE, Charles

ORSINI, Paolo
Laval

PAPIS, Réjeanne (née Dorion)

PARENT, Carmen (née Mailhot)

PHANEUF, soeur Yvette, c.s.c.
Montréal

PROULX, Docteur André
Montréal

PROVENCHER, Guy
Montréal

RENAUD, Maurice
Montréal

ROBINSON, Marie-Paule
Montréal

SARTHOU, Jean
Villeneuve

SAVIARD, Gaston

SÉGUIN, Noël
Montréal

ST-CYR, Andrée
Montréal

TANGUAY, Jean-Paul

THERRIEN, Cécile
Montréal

THIBAUDEAU, Yvan
Montréal

TOUCHETTE, Simone (née Jodoin)
Montréal

VIGÉANT, Armand
Oka

lapresse.ca/necrologie



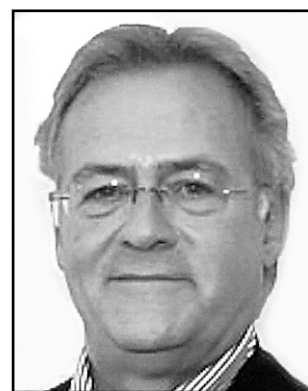
AUGER (née Campeau), Evelyne
1921 - 2013

Au CHSLD Pierrefonds, le 14 juillet 2013, à l'âge de 91 ans, est décédée, après une vie fort remplie, Evelyne Campeau Auger, épouse de feu Jacques Auger. Elle laisse dans le deuil ses cinq enfants: Flore, Jacqueline, Pierre, René, Raymond (Jacqueline). Elle laisse également deux petits-fils, Ryan et Sébastien. Les visites auront lieu le vendredi 19 juillet 2013, de 11 h à 14 h, suivies d'une liturgie de la parole et d'un goûter. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer du Canada seraient appréciés. COLLINS CLARKE MacGILLIVRAY WHITE

Réseau **Dignité**

222, AUTOROUTE 20 (Sortie 49, Cartier)
POINTE-CLAIRE, H9S 3X6
(GPS entrée par 27 Salisbury, H9S 3Z2)
514-483-1870
CONDOLÉANCES À :
WWW.DIGNITEQUEBEC.COM



BÉLAND, Jacques
1949 - 2013

Me Jacques Béland est décédé à Montréal, à la suite d'une courte et fulgurante maladie.

Il laisse dans le deuil sa conjointe Ines Korlevic, ses deux enfants Paule Béland (Alexandre Gagnon-Brown), Francis Béland (Marie-Josée Guérin) et ses quatre petits-enfants Laurence, Léonard, Mathis et Thomas. Il laisse aussi dans le deuil son frère Pierre Béland (Renée Lacoursière) et la mère de ses enfants Louise Loranger.

Condoléances le samedi 20 juillet de 10 h à 13 h 30 à la **Résidence funéraire: Collins Clarke MacGillivray White**

Réseau **Dignité**

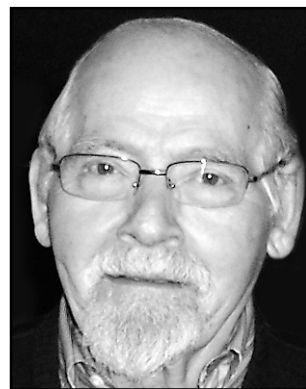
307, Promenade Riverside
Saint-Lambert, Québec, J4P 1A7
514 483-1870

www.dignitequebec.com

suivies par le service à 13 h 30 en la Paroisse de Saint-Lambert, 41, rue Lorne à Saint-Lambert.

En souvenir de Jacques, vous pouvez faire un don au Service d'Onco pneumologie de la Fondation de l'Hôpital général juif de Montréal. Merci

La famille tient à remercier Docteur Small et son équipe dont Francine Manceau de l'Hôpital général juif de Montréal et le CLSC Samuel-de-Champlain.



BEAUREGARD, Rosaire
1931 - 2013

C'est avec une profonde tristesse que nous vous annonçons le décès de Rosaire Beauregard, qui nous a quittés discrètement et paisiblement comme il a vécu, le samedi 13 juillet 2013 à l'hôpital Pierre-Boucher de Longueuil. Il laisse dans le deuil son épouse Thérèse Chartier, ses enfants: Yves, France (Yves Darcy), Christian (Sylvie Audette), Chantal (Claude Chevrier); ses petits-enfants: José (Cathy Poirier), Vincent, Antoine (Karine Smith), Eve (Olivier Pitre), Pascal (Nathalie Poupart), Kim (Sylvain Dubé), Jade (Maxime Dauphinais), Pier-Luc, Émilie (Olivier Savage), Marilyn (Marc-André Tremblay) et ses arrière-petits-enfants: Laurie, Marilie, Ariane, Arno, Ludovik, Anne, Léa-Rose, Thalina et Xavier. Il laisse également ses frères et soeurs: Thérèse (feu Maurice St-Jean), Jean-Paul (Jeannine Bouchard), Rose-Aimée (Jacques Pelletier), Réal (Camilla Malouin), Monique (André Bouthillier); son beau-frère et ses belles-soeurs: Yolande (feu Elphège Larivière), Madeleine, Suzanne (feu Philippe Villeneuve), Jean-Pierre (Marielle Chaput), Marthe (feu Marcel Daigneault) et de nombreux parents et amis. Il est allé rejoindre ses parents Aimé Beauregard et Albertine Bergeron, ses frères Robert et Roland, et sa belle-soeur Jeanne d'Arc Chartier.

Afin de respecter les volontés de Rosaire, son corps sera incinéré et il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. Vous pouvez envoyer vos témoignages de sympathie à l'adresse courriel suivante : rosairebeauregard@gmail.com

Un don peut aussi être fait à la Fondation de l'Institut Douglas (Alzheimer et autres formes de démence) en mémoire de Rosaire Beauregard, 6875, boul. LaSalle, Montréal, QC, H4H 1R3
<https://www.fondationdouglas.qc.ca/faire-un-don>

La Maison Darche

Réseau **Dignité**

www.dignitequebec.com

BERNIER, Soeur Rita

Recluse Missionnaire
À l'infirmerie des Soeurs de la Charité de Saint-Hyacinthe, le samedi 13 juillet 2013, à l'âge de 86 ans, est décédée Soeur Rita Bernier, Recluse Missionnaire.

Soeur Rita est née à Saint-Bruno-de-Kamouraska, le 26 juin 1927, fille de Ernest Bernier et de Alvine Briand. Elle est entrée dans l'Institut des Recluses Missionnaires de Montréal en 1951. Outre les membres de sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Armand, ses soeurs Noëlla, Jacqueline et Geneviève et plusieurs neveux et nièces.

Il y aura exposition au **Monastère des Recluses Missionnaires** 12050, boulevard Gouin Est Montréal

le vendredi 19 juillet à compter de 14 h et le samedi 20 juillet à compter de 9 h.

Les funérailles seront célébrées le samedi 20 juillet à 10 h 30 dans la chapelle du monastère.

Inhumation au cimetière de St-Joseph-de-Rivière-des-Prairies.

Direction funéraire



LAPOINTE

Complexe Funéraire

Coopérative de Montréal

9480, rue Notre-Dame Est, Montréal

514 303 4888

Décès



AUBÉ, Jeannine
1930 - 2013

À Longueuil, au centre hospitalier Pierre-Boucher, le 10 juillet 2013, à l'âge de 82 ans, est décédée madame Jeannine Aubé, épouse de feu monsieur Philippe Aubé.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Johane et Richard, ses petites-filles Marianne et Élisabeth (Benoit), ses frères et soeurs ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille recevra les condoléances le jeudi 18 juillet 2013 de 12 h 30 à 14 h 30 à la :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-SUD DE MONTRÉAL

Résidence Curé-Poirier

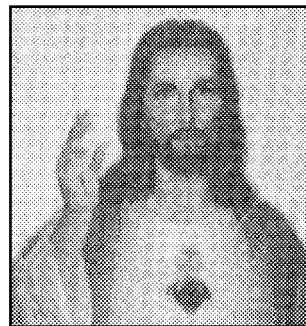
635, boul. Curé-Poirier Ouest Longueuil (QC) J4J 2H8

Tél. : (450) 677-5203 Téléc. : (450) 677-6221

Une liturgie de la Parole suivra le jour même à 14 h 30 en la chapelle de la résidence.

Remerciements spéciaux au personnel du 8ième étage nord du centre hospitalier Pierre-Boucher ainsi qu'au personnel de la Résidence Montarville pour leurs bons soins et leur professionnalisme.

Prières



BOUTHILLIER (née Rivet), Claire

1926 - 2013

À Repentigny, le 13 juillet 2013, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Claire Rivet, épouse de M. Paul-Émile Bouthillier.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils Normand et Pierre, son gendre Ross Mc Lean (feu Manon), ses petits-enfants Iris, Jérémie, Alexandre, Philippe, Mathieu, Isabelle et Marianne, sa soeur Gabrielle, autres parents et ami(e)s.

La famille vous accueillera au salon funéraire:

Alfred Dallaire

MEMORIA

514 277.7778

438, Notre-Dame à Repentigny

repentigny@memoria.ca

le vendredi 19 juillet de 13 h à 17 h et de 19 h à 21 h et le samedi 20 juillet dès 11 h. Les funérailles seront célébrées ce même jour à 14 h, en l'église de la Purification de la Bienheureuse Vierge-Marie, située au 445, rue Notre-Dame, Repentigny.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

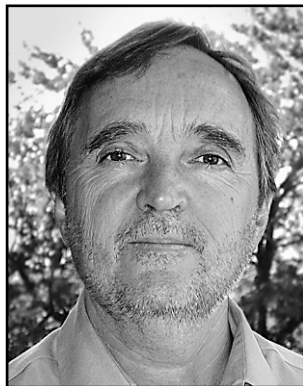


BRAIS, Simone
1934 - 2013

À Montréal, le 11 juillet 2013, est décédée, à l'âge de 78 ans, Mme Simone Brais, fille de feu Paul-Émile Brais et Juliette Cousineau, conjointe de feu Maurice Flanagan. Elle laisse dans le deuil son fils Alain (Sylvie) et son petit-fils Alexandre, sa petite fille Cynthia-Belle Morrison, ses arrière-petites-filles Rebecca et Elizabeth. Elle laisse également dans le deuil ses frères et sœurs Jean Paul, Gisèle, Gérard, Gilles, ses belles-sœurs Louise et Francine, son beau-frère Marcel, de nombreux neveux et nièces ainsi qu'autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de la Résidence des Floralies de LaSalle. La famille recevra les condoléances le samedi 20 juillet dès 13h au

Centre funéraire Côte-des-Neiges
Réseau **Dignité**
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal - 514 342-8000

suivi des funérailles à 16 h en la chapelle de la maison funéraire. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés.

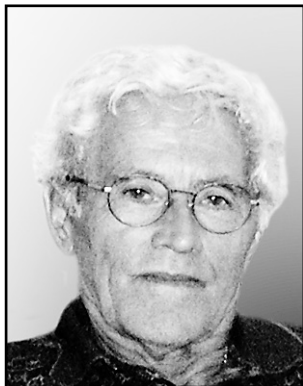


CHAMPAGNE, Robert
1950 - 2013

Tel un oiseau, Robert s'est envolé le 12 juillet 2013, à l'âge de 63 ans. Il laisse dans le deuil sa conjointe de toujours Suzanne Sanschagrin, son frère Jacques (Kathleen), sa soeur Louise (Michel), ses nièces Mélanie (Éric) et Marilou (Olivier) ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Il est allé rejoindre son père, feu Marie-Louis Champagne et sa mère, feu Simone Cadieux. Vos marques de sympathie pourraient se traduire par un don à la Maison de soins palliatifs de Laval ou à la Société canadienne du cancer.

La famille vous accueillera le samedi 20 juillet 2013 de 15 h à 19 h 30, au **Centre funéraire Côte-des-Neiges**
Réseau **Dignité**
4525, ch. Côte-des-Neiges,
Montréal, H3V 1E7



CORMIER, Régis
1930 - 2013

À Laval, le 12 juillet, à l'âge de 82 ans, est décédé Régis Cormier époux de Thérèse Beauchamp et père de feu Claude. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Ginette, Carole (Robert), France (Jimmy), ses petits-enfants Maude (Louis-Philippe), Ian et Éric (Vanessa), ses arrière-petites-filles Juliette et Alice. Il laisse également dans le deuil ses frères, ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Mausolée St-Martin (édifice arrière) du complexe funéraire
Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778
2159, St-Martin E., Laval
Le dimanche 21 juillet de 13 h à 16 h, une réunion de prières sera célébrée à 16 h.



FORTIN, Euguette (née Beaulieu)
1926 - 2013

À L'Assomption, le 12 juillet 2013, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Euguette Beaulieu, épouse de feu André Fortin.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Christiane, Normand (Sylvie), Josée (Sylvain) et Guylaine (Stéphane), ses petits-enfants et une arrière-petite-fille ainsi que ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.

La famille recevra les condoléances en **l'église de la Purification, 445, Notre-Dame, Repentigny, Qc**, le samedi 20 juillet 2013 dès 10 h, suivi des funérailles à 11 h. Selon le désir de la défunte, vos dons de sympathie serviront à dire des messes pour le salut de son âme.

Direction funéraire:
Alfred Dallaire
MEMORIA
438, Notre-Dame, Repentigny, Qc.
Tél.: 450-581-0173
repentigny@memoria.ca



GIRARD, Rita (née Langlois)
1923 - 2013

C'est avec beaucoup de tristesse que nous vous annonçons le décès de notre mère tant aimée, survenu le 10 juillet 2013, à l'âge de 89 ans. Elle a suivi paisiblement son époux et amoureux Pierre Marcel Girard décédé le 21 avril 2013.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Ronald (Mickey), Albert (Isabelle), Alain (Hélène), Yves (Agnès) et Lucie (Richard), ses petits-enfants : Lisa, Mathieu, Christopher, Émilie, Delphine, Arnaud, Benoit, Simon, David, Étienne, Laurence et Sara ainsi que leur conjoint(e) respectif(ve), ses 8 arrière-petits-enfants, ses nombreux neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au Complexe funéraire

MAGNUS POIRIER®

Complexe Sherbrooke
6825, rue Sherbrooke Est
Montréal
T: 514 727-2847
www.magnuspoirier.com
le vendredi 19 juillet 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h 30 ainsi que le samedi 20 juillet dès 9 h.
Les funérailles seront célébrées le samedi 20 juillet à 10 h 30 en l'église St-Jean-Baptiste-de-la-Salle, située au 2583, boul. Pie-IX à Montréal.



CHAMBERLAND, Marguerite
(née Baril)
1925 - 2013

À Laval, le 14 juillet 2013, à l'âge 88 ans, est décédée Marguerite Baril épouse de feu Jean Chamberland. Elle a fait notamment carrière à l'Organisation des Nations Unies et à l'Agence de Santé et Service Sociaux de Montréal. Elle laisse dans le deuil ses enfants Luc (Theresa-Anne Kramer), Marc (Josée St-Germain), France (Paul Barsalou), Martine, ses petits-enfants Patrick, Carl, Véronique, Philippe, Guillaume, Renée, Simon, Samuel, Lyne-Anne, Gabrielle, ses arrière-petits-enfants Zakary, William, Anika et Xavier, ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexes funéraires
URGEL BOURGIE

Consultez le registre à sa mémoire au www.urgelbourgje.com / 514 735-2025

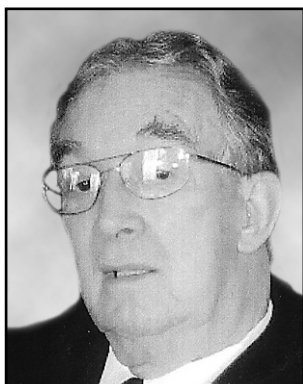
6700 Beaubien Est, Montréal
Une cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi à 10 h en la chapelle du complexe. Heures des visites jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi dès 8 h 30.



CHATEL, Noëlla
1913 - 2013

À Ile-Perrot, le 10 juillet 2013, à l'âge de 99 ans, est décédée Mme Noëlla Chatel, épouse de feu M. Lorenzo Ladouceur, native de Valleyfield. Elle laisse dans le deuil ses enfants feu Jean-Claude, Marcel-Marie (Lucie), Richard (Claudette) et Maurice (Francine), ses petits-enfants Nathalie, Stéphane, Michel, Annie-Chantal, Catherine et Benoit, ses arrière-petits-enfants ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances le vendredi 19 juillet de 19 h à 22 h et le samedi 20 juillet de 9 h à 9 h 45 au **Complexe funéraire J.A. Larin & Fils**
317, rue Victoria
Salaberry-de-Valleyfield, Québec
(450) 373-3636 www.jalarin.com
Les funérailles auront lieu le samedi 20 juillet à 10 h en l'église Immaculée-Conception de Bellefleur, 285, rue Danis, Salaberry-de-Valleyfield. Inhumation au Cimetière de Valleyfield.
Des dons à la Fondation du CSSS Vaudreuil-Soulanges (C.H. Laurent Bergevin), 341, rue Marie-Curie, Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 5V5 seraient appréciés.



DESROCHERS, Yvan
Avril 1931 - Juillet 2013

Au Centre d'hébergement de Saint-Jacques de Montcalm, le 15 juillet 2013, est décédé l'abbé Yvan Desrochers, fils de feu Julien Desrochers et de feu Marie Desrochers.

Il laisse dans le deuil son frère Gilles (Marcelle Tremblay), ses sœurs Raymonde, Jeanne, Denise, Claire-Andrée, Françoise, son neveu François (Suzanne De Serres), sa nièce Michelle (Serge Dutil), ses petits-neveux et petites-nièces Florent, Bertrand, Héloïse, Gabrielle, Mathilde et Béatrice ainsi que les cousins et cousines Allard, Desrochers, Thériault et Venne. Ordonné prêtre à la Cathédrale de Joliette le 26 mai 1956, il fut pendant près de dix ans professeur au Séminaire de Joliette. Après des études à l'Institut Catholique de Paris, il exerça son ministère au sein de l'Église en assumant plusieurs responsabilités. Il fut notamment directeur du Centre national des Vocations, directeur de l'Office national du clergé et, de 1999 à 2009, il dirigea la revue L'Église de Montréal. Son dernier ministère l'appela auprès des paroissiens de la Cathédrale Marie-Reine-du-Monde, responsabilité que la maladie l'obligea à abandonner.

Le service religieux aura lieu le samedi 20 juillet à 11 h à l'église de la paroisse St-Jacques de Montcalm. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h.

Les membres de la famille remercient, avec une profonde reconnaissance, le personnel du Centre d'hébergement de St-Jacques, en particulier le personnel du 3e pour les soins prodigués avec compétence, délicatesse et dévouement.

Direction funéraire:
Résidence Funéraire André Légaré Inc.
www.residencelegare.com

FORTIN, Madeleine
1918 - 2013

C'est avec tristesse que la famille Fortin annonce le décès de Mlle Madeleine Fortin, survenu le 15 juillet 2013, à l'âge de 94 ans, fille de feu Alice Debien et de feu Georges-Émile Fortin.

Elle laisse dans le deuil son petit frère tant aimé André Fortin (Claudette Rettinger) ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Madeleine a voué une grande partie de sa vie à aider les membres de sa famille, toujours avec générosité et dévotion. Elle rejoint son frère et confident Claude ainsi que ses deux sœurs Pauline et Pauline, son autre soeur Louise et son autre frère George.

Les funérailles auront lieu samedi 20 juillet 2013 à 14 h à l'église de St-Sauveur. La famille sera présente à l'église à compter de 13 h 30 pour recevoir les condoléances.

Direction:
Maison funéraire Trudel
www.maisontrudel.com



HOULE, Andrea

C'est avec grande tristesse que nous annonçons le décès d'Andrea Houle Fong Chong, épouse bien-aimée du Dr John Fong Chong et soeur aimante de Claire Roy; à l'Hôpital général de Montréal, le 10 juillet 2013.

Après avoir terminé ses études en diététique à l'Université Laval, elle a travaillé chez Eaton, à l'Hôpital des Anciens Combattants, à Prévost et à l'Hôpital général juif de Montréal.

Elle était également guide et bénévole au Musée des beaux-arts, ainsi que membre de l'équipe de bénévoles Early Bird à l'Hôpital général de Montréal.

Nous tenons à remercier toute l'équipe de soins infirmiers du CHSLD Reine-Élizabeth, pour les soins attentifs fournis au cours des derniers deux ans et demi. Les funérailles auront lieu le vendredi 19 juillet 2013, les visites auront lieu de 10 h à midi au :

Centre funéraire Côte-des-Neiges,
Réseau **Dignité**
4525, chemin Côte-des-Neiges,
Montréal, Qc, H3V 1E7
dignitequebec.com
514-342-8000

Elles seront suivies d'une brève cérémonie d'inhumation. Plutôt que d'envoyer des fleurs, prière de faire un don à la Société d'Alzheimer de Québec.

Dons in memoriam
FONDATION HÉMA-QUÉBEC
donnezlavieautrement.com

REMERCIEMENTS

MAJOR, Paul G.
1948 - 2013

L'expression sincère de votre sympathie nous a touchés profondément. Nous vous prions d'accepter notre profonde reconnaissance.
Carole Jutras, Julie et Paul-Étienne



MERCI au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Pascal F.
REMERCIEMENTS à la Vierge Marie pour faveur obtenue par la prière infatigable à la Vierge. T.B.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. L.C.

ASTROLOGIE DU JOUR

BÉLIER DU 21 MARS AU 19 AVRIL
Il n'y a pas de place pour deux pieds dans une même chaussure. La polyvalence est un atout qui peut parfois devenir un handicap. Vous parviendrez à obtenir davantage d'appuis en ciblant votre objectif et en concentrant votre champ d'action. Un projet ne peut pas tout être à la fois, mais vous pourrez toujours exploiter ultérieurement les aspects que vous délaissiez actuellement.

TAUREAU DU 20 AVRIL AU 20 MAI
Le passage de la Lune dans votre Signe opposé-complémentaire, le Scorpion, promet d'agréablement vos entretiens, tant sur le plan personnel qu'au niveau professionnel. C'est le temps de surmonter votre gêne et d'oser prendre une initiative qui vous rapprochera de vos objectifs. Vos relations de complémentarité occupent l'avant-scène et peuvent vous mettre en contact avec des gens qui vous méconnaissent.

GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN
L'union fait la force. Il faudrait probablement vous allier avec d'autres individus, même si leurs vues diffèrent quelque peu des vôtres, afin de combattre un tiers parti qui représente une plus importante adversité. Si les conflits d'orgueil vous empêchent de faire front commun, vous céderez la voie à vos rivaux. Ne leur permettez pas de diviser pour mieux régner.

CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET
En cette étape anniversaire, le vrai courage est souvent celui de choisir. Étant donné que la conjonction Mars-Jupiter en Cancer est harmonieusement soutenue par Saturne en Scorpion et Neptune en Poissons, le moment semble bien indiqué pour prendre une décision longuement mûrie. Par contre, en raison de l'opposition de Pluton et du carré d'Uranus, la possibilité de controverse n'est pas exclue.

LION DU 23 JUILLET AU 22 AOÛT
Au carré du Lion, le cycle de la Lune en Scorpion peut vous contraindre à vous contenter d'un deuxième choix. Rappelez-vous que l'obtention de votre premier choix n'est pas définitivement exclue et qu'il suffit essentiellement de savoir patienter. Pesez le pour et le contre; il vaut probablement mieux attendre un peu que de consentir à un arrangement qui ne vous convient pas réellement.

VIERGE DU 23 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE
Si on gagne de l'argent à parler, on gagne de l'or à se taire. Compte tenu du climat planétaire actuel, mieux vaut bien réfléchir avant de révéler certaines informations. Il y a de ces choses que les autres ne doivent pas forcément savoir; du moins pas tout de suite. Les détails de projets non finalisés ou non officialisés ne devraient pas arriver aux oreilles de ceux qui ne savent pas tenir leur langue.

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE
Quand la comparaison entre par la porte, l'amour sort par la fenêtre. Étant donné que le Soleil, Mercure, Mars et Jupiter sont en Cancer, Signe dit incompatible avec le vôtre, vous devrez fournir un effort supplémentaire afin de ne vexer personne. Le tact et la diplomatie sont de mise afin de ne pas envenimer une relation. Une affaire qui attirait peu d'attention peut prendre des proportions démesurées.

SCORPION DU 23 OCTOBRE AU 21 NOVEMBRE
Vous ne devriez pas craindre de perdre les appuis que vous avez récoltés. Une personne qui essaye de ternir votre réputation ne fera qu'endommager la sienne et miner sa propre crédibilité. Le cycle Lunaire en Scorpion vous permet d'exceller dans l'art de la communication. Les autres capteront votre message dix sur dix, et quelqu'un d'intéressant pourrait vous remarquer.

SAGITTAIRE DU 22 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE
On dit qu'il faut être savant, mais se laisser prendre pour un ignorant. Ainsi, vous parviendrez à mieux tirer votre épingle du jeu si vous ne dévoilez pas l'étendue de votre connaissance d'une situation donnée. De taire votre savoir constitue aussi un moyen de tester les gens qui vous entourent, vu que cela vous permet de voir quelle part de l'information elles sont prêtes à vous révéler.

CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 19 JANVIER
Il est beaucoup plus simple de ne pas prendre une mauvaise habitude que de devoir s'en débarrasser par la suite. Vous êtes en mesure de vous éviter bien des tourments en évaluant les conséquences de vos gestes. L'expérience des autres peut également vous servir de guide. Avec la détermination dont vous investissez les astres en Cancer, il devrait être assez facile de passer de l'idée à l'acte.

VERSEAU DU 20 JANVIER AU 18 FÉVRIER
Si vous voulez que l'on croie du bien de vous, n'en dites pas vous-même. Le passage de la Lune en Scorpion vous recommande de rester modeste et d'éviter de vous vanter. L'expression d'un niveau d'assurance excessif pourrait déplaire aux personnes que vous souhaitez impressionner. Ne faites pas votre propre réclame, quelqu'un d'autre se chargera de le faire à votre place.

POISSONS DU 19 FÉVRIER AU 20 MARS
Quand on le veut, ce n'est plus un rêve. Au trigone de Neptune en Poissons, Saturne en Scorpion et la conjonction Mars-Jupiter en Cancer peuvent faire tomber les choses en place de façon à faciliter la concrétisation de vos souhaits. En plus de faire pencher la chance en votre faveur, ces aspects vous amènent à voir les choses en grand et à entreprendre sérieusement un projet d'une certaine envergure.



DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

JONCAS WASYLICW, Gilberte 1918 - 2013

C'est avec une grande tristesse que nous vous annonçons le départ de Mme Gilberte (Joncas) Wasylciw, décédée le 11 juillet 2013. Gilberte est née à Grande-Rivière (Qc), le 21 janvier 1918. Fille de Bernadette et Benoît Joncas, elle a déménagé peu après à Pabos avec ses huit frères et soeurs, auxquels elle s'est consacrée toute sa vie. Elle a rencontré l'amour de sa vie, Peter Wasylciw, peu de temps après son déménagement à Montréal et ils vécurent heureux durant 54 ans.

Gilberte était une femme remarquable qui a touché de nombreuses vies et qui nous manquera beaucoup. Elle a passé sa vie professionnelle dans le domaine des soins infirmiers au Québec.

Elle a prodigué des soins à beaucoup de gens, y compris lors de la Seconde Guerre mondiale aux anciens combattants et ensuite à des milliers d'enfants d'écoles élémentaires. Elle a poursuivi son engagement social à sa retraite en tant que bénévole auprès des personnes âgées et en tant que membre du conseil d'administration de l'hôpital Reine Elizabeth.

Elle laisse dans le deuil son mari, Peter, et son neveu Yvan Johnson qu'elle aimait et chérissait comme son propre fils, ses soeurs Rita, Laurette et Marthe, neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et précieux amis.

La famille voudrait exprimer sa profonde gratitude à Shirley Williams, qui était la gardienne de Gilberte dans les derniers mois de sa vie. Elle a apporté de merveilleux soins et surtout, la joie et l'inspiration à "Madame Joncas" pendant cette période difficile.

Au lieu de fleurs et à la mémoire de Gilberte s'il vous plaît envoyer vos dons au Fonds d'urgence pour le Lac Mégantic à l'attention de la Croix-Rouge.

Les visites auront lieu le mercredi 17 juillet 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h à la

Résidence funéraire Collins Clarke
Réseau **Dignité**

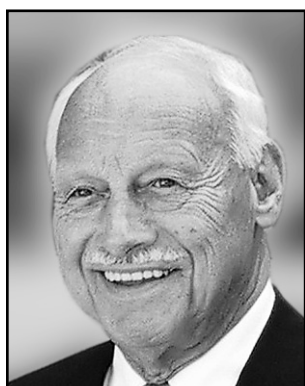
5610, rue Sherbrooke Ouest
(Coin Marcell)

Montréal, Québec, H4A 1W5

514 483-1870

www.dignitequebec.com

Un service commémoratif aura lieu le jeudi 18 juillet 2013 à 11 h.



LAFERRIÈRE, Jean-Pierre 1927 - 2013

À Verdun, le 11 juillet 2013, est décédé Jean-Pierre Laferrrière professeur à l'École normale Jacques-Cartier et coauteur d'un Précis méthodique de grammaire française, directeur du département de linguistique à l'UQAM, directeur de la polyvalente Cavelier-De LaSalle, directeur général de la Commission scolaire du Sault-Saint-Louis, directeur général de l'Institut catholique de Montréal, Président de la caisse populaire Notre-Dame-du-Sacré-Coeur et marguillier à cette même paroisse, CGCSS Lieutenant d'Honneur de l'Ordre équestre du Saint-Sépulchre de Jérusalem, époux de Monique Dion.

Prédécedé de son frère Louis, il laisse dans le deuil ses enfants Louise (Jacques), André (Lise), Jacques (Sylvie), Gilles (Carl) et Nicole, ses petits-enfants Patrick, Mathieu, Nicholas, Catherine, Louis-Pierre, Julien et Justine, ainsi que ses arrière-petits-enfants Kate et Éliot. Il laisse aussi dans le deuil ses soeurs Gisèle, Hélène, Thérèse et Suzanne de même que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et plusieurs parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe

YVES LÉGARÉ
Complexes funéraires

7200, boul. Newman, LaSalle H8N 1X2
www.yveslegare.com 514 595-1500

le vendredi 19 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h ainsi que le samedi 20 juillet 2013 de 9 h à 10 h 30. Le service religieux aura lieu en l'église Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, 76 75 rue Édouard, Lasalle, Qc, le samedi de 11 h à 12 h et sera suivi de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.



MARCHAND, Renée (née Gravel) 1917 - 2013

À Montréal, le 12 juillet 2013, nous a quittés, à l'âge de 95 ans, Renée Gravel (épouse de feu Jean-Paul Marchand). Elle laisse dans le deuil ses enfants, Francine (Alden Gagnon), Claudette (feu Jean Lavigneur), Hélène (Pierre Corbeil), Jean-Pierre (Lorraine Vézina); ses petits enfants, Michel, Monique, Marc, Ronald, Mathieu Gagnon et leur conjoint et Catherine Lavigneur; ses six arrière-petits-enfants et quelques parents et amis.

La famille recevra les condoléances le vendredi 19 juillet prochain, à 10 h, à l'église de la Visitation, 1847, boul. Gouin Est. Les funérailles suivront à 11 h.

Un grand merci au personnel dévoué de la résidence Laurendeau. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation du CSSS d'Ahuntsic et Montréal-Nord (résidence Laurendeau) seraient appréciés.

Direction:

Alfred Dallaire

MEMORIA

514 277.7778

www.memoria.ca



NUMAINVILLE, Charles 1922 - 2013

C'est avec une profonde tristesse que nous annonçons le décès de Charles Numainville le 12 juillet à l'âge de 91 ans, ancien combattant de l'Escadrille 425 Alouette (1942 à 1945).

Il laisse dans le deuil son épouse Liliane (Farmer), sa fille Carole, son gendre Stephen (Soltendieck), des belles-soeurs ainsi que plusieurs nièces et neveux.

À sa demande, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances en présence des cendres au complexe

YVES LÉGARÉ
Complexes funéraires

7200, boul. Newman, LaSalle H8N 1X2
www.yveslegare.com 514 595-1500

le samedi 20 juillet de 10 h à 11 h 30 suivi d'une liturgie en la chapelle du complexe. L'inhumation suivra au Champs d'Honneur à Pointe-Claire à 13 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation canadienne du rein sont bienvenus.



PARENT, Carmen (née Mailhot) 1930 - 2013

Le 12 juillet 2013, à l'âge de 82 ans, est décédée madame Carmen Mailhot. Elle laisse dans le deuil son époux Jacques, son fils feu Michel (Nicole), ses filles Diane, Christiane (Maurice), Sylvie (Daniel), Lyne (Michael), 10 petits-enfants, 7 arrière-petits-enfants, sa soeur Céline et son frère Robert.

La famille recevra les condoléances le vendredi 19 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h au

COMPLEXE FUNÉRAIRE
LACHANCE INC.

152, Curé-Rondeau
Notre-Dame-des-Prairies.

Une liturgie de la Parole aura lieu à 21 h en la chapelle du complexe funéraire.

PHANEUF, soeur Yvette, c.s.c. Nom en religion:

S. Marie de Sainte-Rose-Yvette

À Montréal le 14 juillet 2013, à l'âge de 91 ans, est décédée Soeur Yvette Phaneuf de la Congrégation de Sainte-Croix.

Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses neveux et nièces, cousins et cousines. Elle sera exposée au

Pavillon Saint-Joseph
900, boul. Côte-Vertu
Ville Saint-Laurent

le mercredi 17 juillet 2013 de 18 h à 21 h; une prière communautaire aura lieu à 19 h 30. Les funérailles seront célébrées dans la chapelle du Pavillon Saint-Joseph le jeudi 18 juillet à 10 h 30.

Direction funéraire

MAGNUS POIRIER®

T: 514 727-2847
www.magnuspoirier.com



KALOUCHE, Najib 1934 - 2013

À l'hôpital Royal-Victoria, le 12 juillet 2013, est décédé M. Najib Kalouche, époux de feu Jihane Kalouche. Il laisse dans le deuil ses enfants Jean, Marie-Claire (Waguih Lakah) et Hani, ses petits-enfants Albert et Carla, sa soeur Mona (feu Tony Moussallich), plusieurs neveux et nièces, sa belle-famille et ses amis. Il rejoint son épouse Jihane, ses parents Matilde Sayeg et Hanna Kalouche, ses soeurs Nadia, Leila et Denise.

Les funérailles seront célébrées le jeudi 18 juillet 2013 à 11 h à la paroisse Notre-Dame-de-l'Annonciation (église Ste-Suzanne), 9501, boul. Gouin O., Pierrefonds H8Y 1T7. La famille accueillera parents et amis de 10 h à 11 h. L'inhumation suivra au Cimetière Ste-Genève, 20176, boul. Gouin O., Pierrefonds.

Des dons en sa mémoire peuvent être faits à la Paroisse Notre-Dame-de-l'Annonciation (514 822-1117).

Arrangements funéraires confiés à
Voluntas Commémoration
www.voluntas.ca 514 695-7979



LEBEAU (née Montplaisir), Pierrette 1928 - 2013

À l'hôpital du Sacré-Coeur, le 15 juillet, à l'âge de 85 ans est décédée Pierrette Montplaisir épouse de Gaston Lebeau. Outre son époux elle laisse dans le deuil ses enfants Michèle, Yves (Suzanne Brindamour), Lise, Josée (Joseph Atallah), ses petits-enfants chéris Julie, Jonathan, Charles, Myra, Érika et Jacob, ses arrière-petits-enfants Olivier, Justin, Emma, Delphine, Luis et Eva. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire :

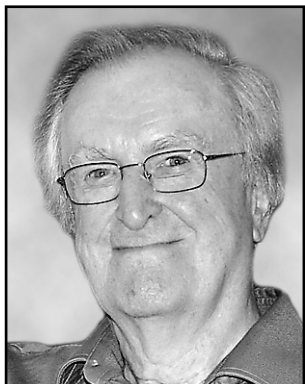
Alfred Dallaire

MEMORIA

514 277.7778

2159, St-Martin Est, Laval
www.memoria.ca

le vendredi 19 juillet de 19 h à 22 h, samedi dès 9 h. Une réunion de prières sera célébrée en la chapelle du complexe funéraire le samedi 20 juillet à 11 h. Au lieu de fleurs des dons à la Fondation de l'hôpital du Sacré-Coeur seraient appréciés.



MARCIL, Bernard 1926 - 2013

Entouré des siens, Bernard Marcil est décédé le 13 juillet 2013.

Il laisse dans le deuil son épouse Gisèle Potvin, ses enfants, Dominique (Pierre), Jean (Sylvie), Marie-Hélène (Yves) et Isabelle (feu Luc), ses petits-enfants, Catherine, Vincent, Mariannick, Anne-Marie, Laurent-Philippe, Sophie, Jean-Bernard, Alexandre et Justine, ainsi que ses arrière-petits-enfants, Émilie, Thomas et Giselle.

Il laisse également dans le deuil ses frères Gérard et André, ainsi que ses belles-soeurs (Yvette et Ghyslain) et beaux-frères (Fernand et Denis), parents et amis.

Agronome et retraité de la C.U.M., il avait également enseigné de nombreuses années à l'Institut de technologie agricole de Saint-Hyacinthe.

Les funérailles auront lieu samedi le 20 juillet 2013, à 12 h 45, à la chapelle de la Résurrection du cimetière Notre-Dame-des-Neiges, située au 4601, chemin de la Côte-des-Neiges, à Montréal.

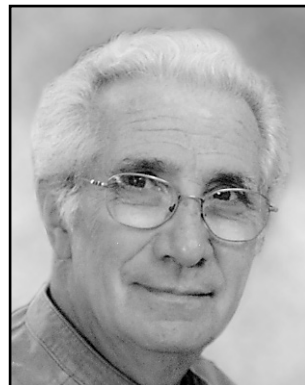
La famille recevra ensuite parents et amis au centre funéraire Côte-des-Neiges, voisin du cimetière, à 14 h.

L'inhumation des cendres aura lieu ultérieurement.

Services funéraires confiés à :

Centre funéraire Côte-des-Neiges
Réseau **Dignité**

4525 ch de la Côte des Neiges
Montréal, Québec, H3V 1E7
Tél. : 514-342-8000



ORSINI, Paolo 1940 - 2013

À Laval, le 14 juillet 2013, à l'âge de 73 ans est décédé Paolo Orsini époux de Claudette Ruel.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Patrick (Isabelle), Philippe (Sandrine), ses cici d'amour Alexis, Raphaël ainsi que celui à naître prochainement, sa belle-soeur Johanne et ses 2 cocottes, Éliane et Léa. Il laisse également ses frères et soeurs, Antonio (Tina), Nello (Giuseppina), Rachele, Adele (Mario), ses beaux-frères Normand (Ginette) et Gilles, son cousin Floro, sa nièce Maria Luisa, ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

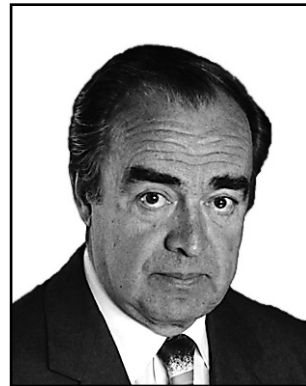
URGEL BOURGIE

ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au
www.urgelbourgje.com / 514 735-2025

2500, des Perron, Auteuil, Laval
le samedi 20 juillet 2013, de 9 h 30 jusqu'au moment des funérailles à 13 h en l'église Saint-Elzéar, 16 boul. Saint-Elzéar Est, Vimont, Laval.

Au lieu de fleurs, des dons à la Maison des soins palliatifs de Laval seraient appréciés.



PROULX, Docteur André 1924 - 2013

À Montréal, le 11 juillet 2013, à l'âge de 88 ans, est décédé le docteur André Proulx, cardiologue de l'hôpital Sacré-Coeur de Montréal.

Il laisse dans le deuil son épouse Marie-Paule Duval, ses fils Germain (Catherine) ainsi que François (Josée Roy), les petits-enfants Danielle, Stéfanie, Alexandra et Nicolas et finalement sa soeur Denise (Paul Legault).

La famille vous accueillera le samedi 20 juillet de 9 h 30 à 11 h 30, suivi d'une réunion de prières au

Complexe Yves Légaré
1350, autoroute 13, Laval
H7X 3W9, 450-689-1502
www.yveslegare.com

Diplômé de l'Université de Montréal, le docteur Proulx fait ses études dans les hôpitaux d'enseignement de l'Université de Montréal, suivi de stages à Paris dans le service du professeur Jean Lenègre et à Philadelphie au Post-Graduate School of Medicine de l'université de la Pensylvanie.

Il débutera sa carrière en 1955 à l'Hôpital St-Luc et en 1958 entreprend son travail clinique à l'FHSCM. En 1967, il assume simultanément la direction du département de médecine et du service de cardiologie, tout en contribuant au développement et la croissance des autres spécialités médicales de l'hôpital. Le docteur Proulx joue un rôle important en 1973 dans l'affiliation de HSCM à l'Université de Montréal, pour en devenir un centre d'enseignement universitaire.

Avec l'appui du service de génie biomédical de l'hôpital et du CMDP, il organise dans les années 1980 un service de télémédecine ultra-régional pour aider les hôpitaux du nord-ouest Québécois et de la Baie-James. Spécialiste en médecine interne et en cardiologie, fellow du Collège Royal des Médecins du Canada, fellow de l'American College of Cardiology, professeur titulaire en cardiologie, il assumera tout au long de sa carrière plusieurs fonctions administratives à l'FHSCM. Il y coordonne l'enseignement universitaire de 1980 à 1982 et devient vice-doyen de la faculté de médecine de l'Université de Montréal de 1982 à 1989. Co-fondateur de la Fondation de l'FHSCM en 1976, il y siègera au conseil d'administration jusqu'en 2000.

Plutôt que par des fleurs, vos marques de sympathie peuvent s'exprimer en dons par l'entremise de la Fondation de l'FHSCM aux Fonds de Recherche des Maladies du Coeur, 514-338-2303, www.fhscm.com

Votre don pourrait faire la différence!



Cette année, **21 700** Canadiens seront atteints d'un **cancer du poumon...**
2 800 d'entre eux y survivront!

L'ASSOCIATION PULMONAIRE
Québec

1 800 295-8111
www.pq.poumon.ca

MONETTE, Estelle (née Paquin) 1932 - 2013

À Montréal, le 15 juillet 2013 à l'âge de 81 ans, est décédée Estelle Paquin, épouse de feu André Monette.

Elle laisse dans le deuil ses fils Michel et Guy, sa petite-fille Véronique, son frère Maurice (Réjeanne) et sa soeur Monique, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE

ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au
www.urgelbourgje.com / 514 735-2025

745, boul. Crémazie Est, Montréal
le vendredi 19 juillet de 19 h à 21 h. Les funérailles auront lieu le samedi 20 juillet à 11 h en l'église Notre-Dame-du-Rosaire, angle Villieray et St-Hubert, Montréal. La famille vous accueillera une heure avant la cérémonie.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont.



PAPIS, Réjeanne (née Dorion) 1927 - 2013

Le 20 juin 2013, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Réjeanne Dorion, épouse de feu M. Erménégildo Papis.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Gilbert (Rébecca Étienne), Francine (Robert Téliier), Claude (Jeannine Vouligny) et Denis (Stéphanie Aubin), ses petits-enfants Jean-François (Marie-Lucie), Magalie et Nathan ainsi que plusieurs parents et amis.

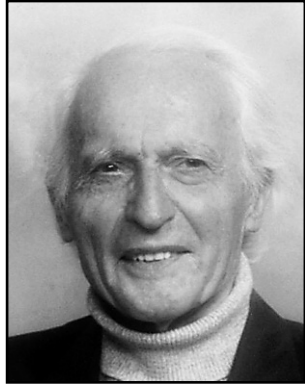
La famille recevra les condoléances le samedi 20 juillet à 10 h, en l'église Ste-Dorothee de Laval (655 rue Principale), suivi des funérailles à 11 h. Les services funéraires ont été confiés à la :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DE LA RIVE-SUD DE MONTRÉAL
Résidence Curé-Poirier
635, boul. Curé-Poirier Ouest
Longueuil (QC) J4J 2H8
Tél. : (450) 677-5203 Téléc. : (450) 677-6221

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

PROVENCHER, Guy
 Est décédé à Montréal le 11 juillet 2013 à l'âge de 86 ans. Il est né le 6 mars à Princeville, Qc. Ses funérailles auront lieu au Complexe Urgel Bourgie, 6700, Beaubien Est, Mtl H1M 3E3, le 17 juillet 2013, 14 h à 17 h et 19 h à 20 h. Suivra une cérémonie à la chapelle du même lieu à 20 h 30.



SARTHOU, Jean
 À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 13 juillet 2013, est décédé à l'âge de 91 ans, M. Jean Sarthou, époux de Mme Gilberte Tremblay, domicilié à Victoriaville. Outre son épouse Mme Gilberte Tremblay, il laisse dans le deuil ses enfants : Annie, Manon épouse de Jean-Luc Viard-Gaudin, Maïté épouse de Nicolas Marion, Charles époux de Martine Hamel et Jean-Pascal conjoint de Karine Thibault. Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants : Maude, Bernard, Clovis, Juliette, Jeanne, Quentin, Gabrielle, Pierrick, Joshua ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances le jeudi 18 juillet de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que le vendredi, jour de la cérémonie, à compter de midi, au



SÉGUIN, Noël
 1941 - 2013
 À Montréal, le 14 juillet 2013, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Noël Séguin, époux de Mme Thérèse Séguin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil Nancy (Stephen), Céline (Jean), ses petits-enfants Kelly, Ashley, Laurence, Timothée et Josianne, ses frères Normand (Louise), Roland (Lucienne), Robert (Beverley), Michel (Maureen), ses sœurs Réjeanne, Aline (Jean-Guy) ainsi que plusieurs parents et amis. La famille vous accueillera au Complexe



TANGUAY, Jean-Paul
 1925 - 2013
 À la maison Victor-Gadbois, est décédé le 14 juillet 2013, à l'âge de 88 ans M. Jean-Paul Tanguay époux de feu Suzanne Corbin. Il laisse dans le deuil ses enfants; Pierre, Marie (Marc Dutil), ses petits-enfants Marc-André, Hugo (Martine), sa grande amie Rachel Dion, ses frères et sœurs. La famille accueillera parents et amis le samedi 20 juillet 2013 à 11 h en l'église Saint-Lambert, 41 av. Lorne, Saint-Lambert, J4P 2G7. Les funérailles suivront à 11 h. Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par un don à la Maison Victor-Gadbois.



THIBAUDEAU, Yvan
 1930 - 2013
 Le 15 juillet 2013, au centre Alfred Desrochers à Montréal, est décédé paisiblement le Docteur Yvan Thibaut, M.D. Il laisse dans le deuil sa fille Ève-Aimée, ses trois fils Yves (Gail), Luc (Sylvie) et Denis, ses petites-filles Justine et Pascale, ses frères et sœurs ainsi que ses nombreux collègues et amis. Les funérailles auront lieu en la chapelle du Sacré-Coeur de la Basilique Notre-Dame 110, Notre-Dame O. à 10 h 30, le lundi 22 juillet. La famille vous accueillera dès 9 h 30 à l'église. Plutôt que des fleurs, les proches sont invités à effectuer des dons à la Société Alzheimer de Montréal ou à la Fondation de l'hôpital Jean-Talon.



RENAUD, Maurice
 1928 - 2013
 À Montréal, le 13 juillet 2013, à l'âge de 85 ans, est décédé Maurice Renaud, époux de feu Jeannine Chaput. Il laisse dans le deuil ses enfants Alain (Manon Lécuyer), Chantal (Alain Champs), Benoît (Elaine Jobin), ses petits-enfants Audrey-Maude, Gabriel et Kimberley, ses frères Bernard, Jean-Paul, Dollard, Luc (Ginette), ses sœurs Marie-Claire, Monique, son beau-frère Jean-Claude ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

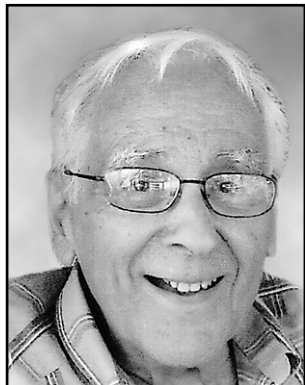
Complexe funéraire URGEL BOURGIE

ATHOS
 Consultez le registre à sa mémoire au www.urgelbourgje.com / 514 735-2025
6700, Beaubien Est, Montréal
 Une liturgie de la Parole sera célébrée le vendredi 19 juillet 2013 à 11 h en la chapelle du complexe. Heures des visites jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi dès 11 h.

Complexe funéraire Grégoire & Desrochers
1300, Notre-Dame Est, Victoriaville.
 Une cérémonie de la Parole sera célébrée le vendredi 19 juillet 2013, à 14 h, en la chapelle Marcoux & Dion. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer. Les formulaires seront disponibles au bureau de la maison funéraire ou sur notre site internet.

YVES LÉGARÉ
 Complexes funéraires

1350, autoroute 13, Laval H7X 3W9
www.yveslegare.com 450 689-1500
 le dimanche 21 juillet de 13 h à 17h, de 19 h à 21 h 30, le lundi 22 juillet dès 10 h, suivi des funérailles en la chapelle du Complexe, à 11 h.



SAVARD, Gaston
 1925 - 2013
 Le jeudi 11 juillet 2013, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Gaston Savard, de Montréal, anciennement de Sherbrooke. Il laisse dans le deuil ses six enfants: Carole (Michel), Chantal (Hubert), Jacinthe, Martine (Douglas), Daniel, Nathalie (Patrick), ses douze petits-enfants: Marie-Odile, Emilie, David, Étienne, Olivier, Florence, Gabriel, Tristan, Mallory, Geneviève, Marie-Ève et Andrew, ses deux sœurs Thérèse et Raymonde (Jacques), ainsi que son beau-frère, ses belles-sœurs, ses neveux et ses nièces. Monsieur Gaston Savard sera exposé aux:

Résidences Funéraires F. Aubry et Fils inc.
52, St-Jean-Baptiste Est, Rigaud
450-451-4421
www.aubryetfils.com
 le vendredi 19 juillet 2013, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 20 juillet 2013 dès 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 20 juillet 2013 à 14 h, en l'église Sainte-Madeleine de Rigaud.



ST-CYR, Andrée
 1955 - 2013
 À Montréal, le 13 juillet 2013, à l'âge de 57 ans, est décédée Andrée St-Cyr, conjointe de René Racine. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil ses sœurs Claire et Carole, sa tante Jeannine Myers, Louise et Basab Mookerjee, ses cousins et cousines, ses belles-sœurs, beaux-frères, nièces, neveux et petites nièces ainsi que plusieurs parents et amis. À sa demande, elle ne sera pas exposée. Les funérailles en présence de cendres auront lieu le samedi 20 juillet 2013, dès 18 h en la Chapelle du

Centre funéraire Côte-des-Neiges Réseau Dignité
4525, chemin de la Côte-des-Neiges Montréal, Qc, H3V 1E7
dignitequebec.com
514-342-8000
 Un merci tout spécial au personnel des unités d'oncologie et de radio-oncologie de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont pour leurs soins et leur humanité ainsi qu'à la Société des soins palliatifs à domicile du Grand Montréal. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don au centre intégré de cancérologie de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont (HMR).



THERRIEN, Cécile
 1937 - 2013
 À l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, le 8 juillet 2013 à l'âge de 75 ans est décédée madame Cécile Therrien, conjointe de feu Archag Redjebian. Elle laisse dans le deuil son frère Léo (Brigitte) et ses sœurs Rita (Clément), Fernande, Marie-Claire, Georgette, Thérèse (Jacques) et Colette (Luc), sa belle-sœur Lucienne (feu Clément), neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Mme Therrien était retraitée de Bell Canada après plus de 30 ans de service. La famille vous accueillera au complexe

URGEL BOURGIE
 ATHOS
 Consultez le registre à sa mémoire au www.urgelbourgje.com / 514 735-2025
St-François D'Assise
6700, rue Beaubien Est, Montréal
 le samedi 20 juillet dès 9 h et une liturgie de la Parole aura lieu à 13 h à la chapelle du complexe. La famille tient à remercier personnellement le personnel des soins palliatifs de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont pour les bons soins prodigués à Mme Therrien. Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

TOUCHETTE, Simone (née Jodoin)
 1913 - 2013

À Montréal, le 13 juillet, est décédée Simone Jodoin, épouse de feu Léopold Touchette. Elle laisse dans le deuil ses filles Lise (J. André Poupard) et Pierrette (Denis Ouellette), ses petits-enfants: Luc (Lucie), Benoît (Pauline), Jean (Marianick), Claude (Thomas) et France, ses arrière-petits-enfants, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire URGEL BOURGIE

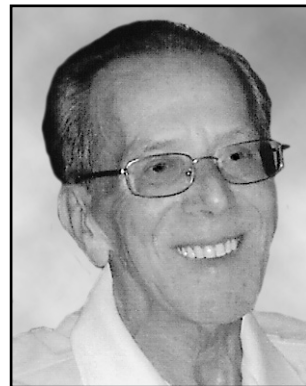
ATHOS
 Consultez le registre à sa mémoire au www.urgelbourgje.com / 514 735-2025

3955 Côte-de-Liesse Ville Saint-Laurent
 le samedi 20 juillet de 13h à 16h suivi d'une liturgie de la Parole en la chapelle du complexe.

ROBINSON, Marie-Paule
 1931 - 2013

À Ahuntsic, le 14 juillet, est décédée à l'âge de 81 ans Marie-Paule Robinson fille de feu Florent Robinson et feu Lucienne Grenon et soeur de feu Gisèle (feu Maurice Malo). Elle laisse dans le deuil son neveu Richard (Danielle), cousins, cousines, parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Alfred Dallaire
MEMORIA
 514 277-7778
2159, St-Martin E., Laval
 Le samedi 20 juillet de 12 h à 15 h, suivi d'une liturgie de la Parole. Au lieu de fleurs, des dons à la Société d'Alzheimer ou la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



VIGEANT, Armand
 1932 - 2013

À Oka, le 10 juillet 2013, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Armand Vigeant époux de feu Mme Alberte Grenier. Il laisse dans le deuil son fils Guy (Guylaine Rochon), ses trois petits-enfants Marie-Michelle, Alexandre et Stéphanie, sa soeur Jacqueline (feu Émilien Blais) et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances le dimanche 21 juillet de 9 h à 11 h 30 au:

Les Résidences Funéraires Goyer
Complexe funéraire Goyer Itée
147, boul. Arthur-Sauvé, St-Eustache, Qc
450-473-5934
 Une liturgie de la Parole sera célébrée ce même jour à 11 h 30 en la chapelle du salon.



« **Donnez généreusement!** »
 - Dominique Bertrand, porte-parole
maisonmonbourquette.com

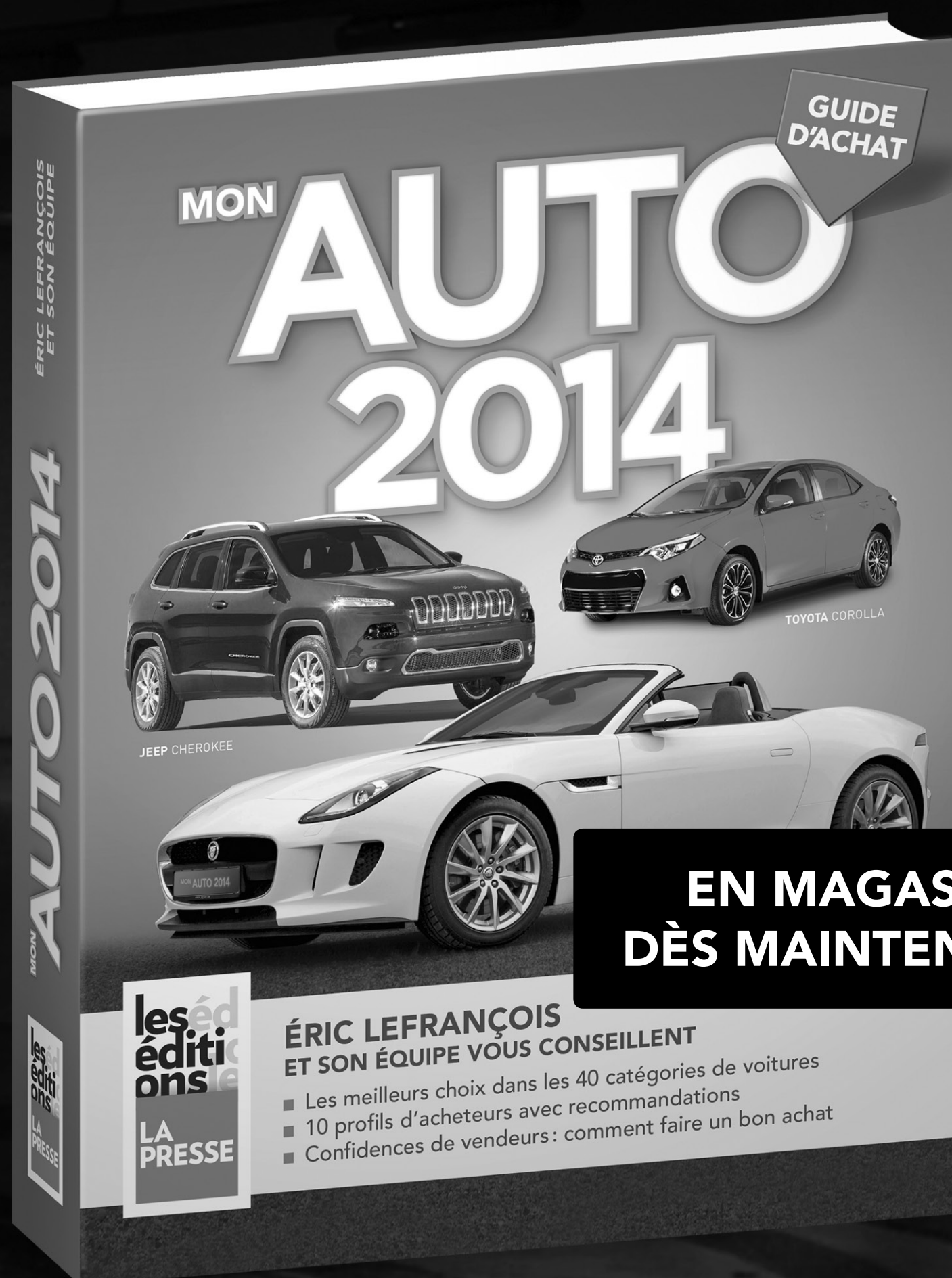
FONDATION Jean-Monbourquette
 MEMBRE D' Imagine Canada

Donnez

L'espoir passe par la recherche

Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau
charlesbruneau.qc.ca

POUR TOUT SAVOIR ET FAIRE LE MEILLEUR CHOIX



**EN MAGASIN
DÈS MAINTENANT**

Photo: Caroline Clôître



**ÉRIC LEFRANÇOIS
ET SON ÉQUIPE
VOUS CONSEILLEN**

- Plus de 250 essais avec fiches techniques complètes
- 40 catégories: tableaux comparatifs
- Comment faire le meilleur achat
- Aperçu du marché de l'occasion

Offert en librairie ou sur
librairie.lapresse.ca
Aussi en format PDF et E-pub

**leséd
éditions
LA
PRESSE**